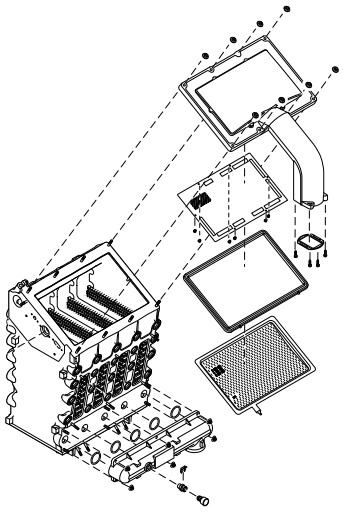
Ersatzteile für Thermo Condens WTC-GW 80/100-A

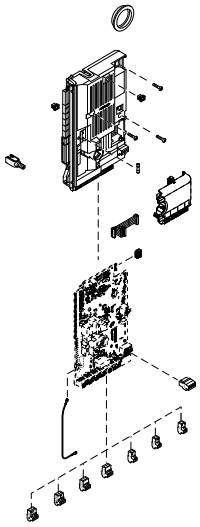
Spare parts for Thermo Condens WTC-GW 80/100-A

Pièces de rechange pour Thermo Condens WTC-GW 80/100-A

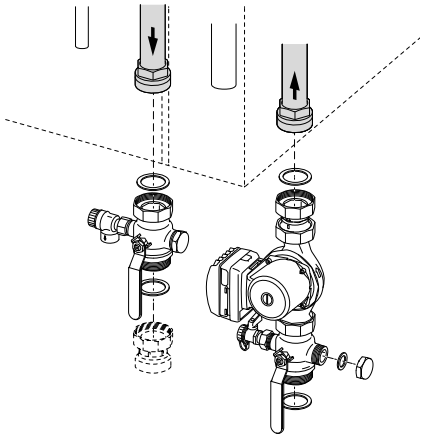
– weishaupt –



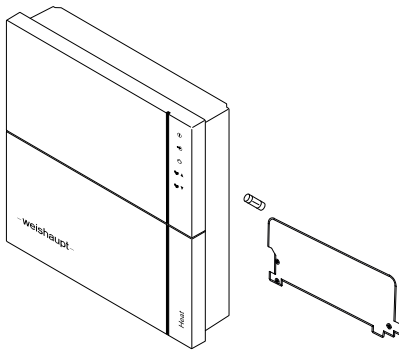
Wärmezelle



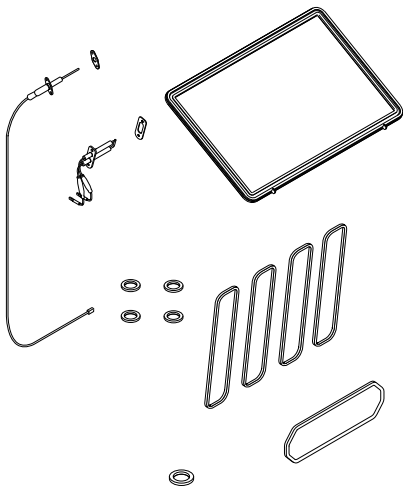
Bedieneinheit



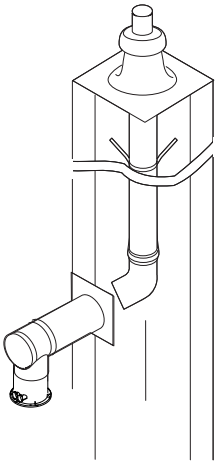
Hydraulik-Anschlussgruppe



Erweiterungs-Set Heizung



Wartungs-Set



Abgassystem

Gebrauch

Systemtyp und Fabriknummer feststellen. Diese Angaben stehen auf dem Typenschild.

Zuordnung des defekten Teiles zu einer der Sachgruppen des Inhaltsverzeichnisses bestimmen.

Teil in der entsprechenden Sachgruppe der Ersatzteilliste auswählen.

Instructions for use

Determine system type and serial number. These data are on the nameplate.

Coordination of the defective part to one of the subject indexes of the table of contents.

Select part in the appropriate subject index of the spare parts list.

Utilisation

Chercher le type et le numéro de fabrication du système. Ces éléments se trouvent sur la plaque signalétique.

La pièce défectueuse appartient à une famille du catalogue.

Choisir la pièce dans cette famille.

Bitte geben sie in der Bestellung an:

- Bezeichnung des Ersatzteiles
- Bestellnummer
- **Systemtyp**
- **Fabriknummer**

Kindly indicate in the order:

- Designation of the spare part
- Order-No.
- **System type**
- **Serial-No.**

Indiquer également:

- Désignation de la pièce
- N° de référence
- **Type du système**
- **N° de fabrication**

Inhalt

		Seite
1.	**Verkleidung** WTC-GW 80/100-A	5
2.	**Brenner** WTC-GW 80/100-A	7
3.	**Wärmezelle vormontiert** WTC-GW 80/100-A	9
4.	**Regelung**	11
5.	**Armaturen** WTC-GW 80/100-A	13
6.	**Anschlussgruppe** WTC-GW 80/100-A	15
7.	**Reinigungs-Set Wärmetauscher** WTC-GW 80/100-A	17
8.	**Wartungs-Set** WTC-GW 80/100-A	19
9.	**Pumpen-/ Mischergruppen** WHI pump / mix 40/50 Reduzierset	21
10.	**Hydraulische Weichen** WHI comp 90-8 #1 WHI Comp 400/600/800 vic	23
11.	**Systemtrennung** WHI sepa 90 #1 Stellfuß-Set WHI sepa vic 180/210/300/460/630/930	25
12.	**Anschluss-Set Sekundär** WHI sepa-vic	25
13.	**Verbindungsset Kaskade** WHI sepa-vic 180 WHI sepa-vic 210 WHI sepa-vic 300/460/630 WHI sepa-vic 930	27
14.	**Modulverteiler** WHV 2/3-M **Winkelverbindungs-Set +** **Weichenverteiler** WHI distri-comp 25-2/3-10 #1	29
15.	**Sammler-Kombinationen** WHI comp 400-800-vic #1 WHI sepa-vic 180-930 #1	31
16.	**Zubehör für Kaskade**	33
17.	**Kleinverteiler-Set** **Gashahn** **3-Wege-Umschaltventilset**	39
18.	**Neutralisationseinrichtungen** **Kondensathebeeinrichtung** **Heizungswasser-Nachfüllstation**	41
19.	**WAL-PP ab DN 80**	43

Contents

		page
1.	**Cladding** WTC-GW 80/100-A	5
2.	**Burner** WTC-GW 80/100-A	7
3.	**Heat cell preassembled** WTC-GW 80/100-A	9
4.	**Control**	11
5.	**Fittings** WTC-GW 80/100-A	13
6.	**Connection groups** WTC-GW 80/100-A	15
7.	**Heat exchanger cleaning kit** WTC-GW 80/100-A	17
8.	**Service set** WTC-GW 80/100-A	19
9.	**Pump / mixer groups** WHI pump / mix 40/50 reducing set	21
10.	**Hydraulic de-couple** WHI comp 90-8 #1 WHI Comp 400/600/800 vic	23
11.	**System separation** WHI sepa 90 #1 Adjustable foot set WHI sepa vic 180/210/300/460/630/930	25
12.	**Secondary connection set** WHI sepa-vic	25
13.	**Cascade connection set** WHI sepa-vic 180 WHI sepa-vic 210 WHI sepa-vic 300/460/630 WHI sepa-vic 930	27
14.	**Module distributor WHV 2/3-M** **angle connection set +** **de-couple distributor** WHI distri-comp 25-2/3-10 #1	29
15.	**Collector combinations** WHI comp 400-800-vic #1 WHI sepa-vic 180-930 #1	31
16.	**Accessories for cascade**	33
17.	**Small distributor set** **Gas cock** **3 way change-over valve set**	39
18.	**Neutralisation devices** **condensate lift device** **heating water top up station**	41
19.	**WAL-PP from DN 80**	43

Contenu

		page
1.	**Habillage** WTC-GW 80/100-A	5
2.	**Brûleur** WTC-GW 80/100-A	7
3.	**Corps de chauffe prémonté** WTC-GW 80/100-A	9
4.	**Régulation**	11
5.	**Accessoires** WTC-GW 80/100-A	13
6.	**Groupe de raccordement** WTC-GW 80/100-A	15
7.	**Set d'entretien échangeur** WTC-GW 80/100-A	17
8.	**Set d'entretien** WTC-GW 80/100-A	19
9.	**Groupes pompe/ de mélange** WHI pump / mix 40/50 Set de réduction	21
10.	**Bouteilles de découplage hydraulique** WHI comp 90-8 #1 WHI Comp 400/600/800 vic	23
11.	**Système de séparation** WHI sepa 90 #1 Set de pieds supports WHI sepa vic 180/210/300/460/630/930	25
12.	**Set de raccordement secondaire** WHI sepa-vic	25
13.	**Set de raccordement cascade** WHI sepa-vic 180 WHI sepa-vic 210 WHI sepa-vic 300/460/630 WHI sepa-vic 930	27
14.	**Collecteurs modulaires** WHV 2/3-M **Set de liaison coudé +** **Collecteur avec bouteille intégrée** WHI distri-comp 25-2/3-10 #1	29
15.	**Collecteurs** WHI comp 400-800-vic #1 WHI sepa-vic 180-930 #1	31
16.	**Accessoires pour cascade**	33
17.	**Groupe de sécurité** **robinet gaz** **Set de vanne directionnelle 3 voies**	39
18.	**Dispositif de neutralisation** **Pompe de relevage des condensats** **Station de remplissage eau de chauffage**	41
19.	**WAL-PP > à DN 80**	43

1. Verkleidung / Cladding / Habillage
WTC-GW 80/100-A

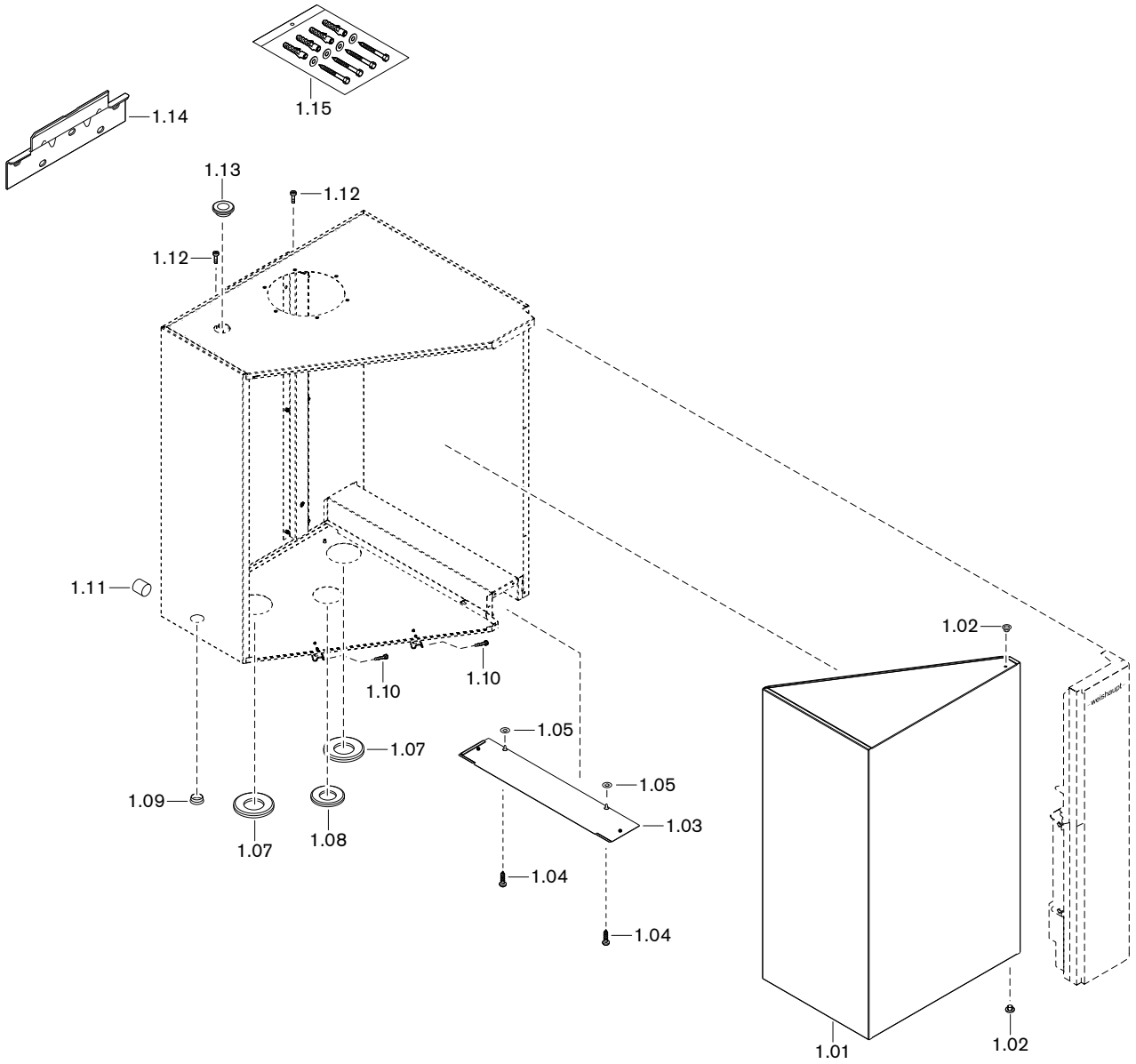


Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
1.	**Verkleidung** **WTC-GW 80/100-A**			**Cladding**	**Habillage**
1.01	**Deckel**	481 401 02 042		**Cover**	**Capot**
1.02	**Stopfen** 6 mm Form 1 weiß	446 034		**Cap**	**Bouchon**
1.03	**Abdeckung** Kabelschacht	481 801 02 052		**Cover** cable duct	**Couvercle** boîtier électrique
1.04	**Blechschraube** ISO 14585 4,2 x 13,0-C	409 132		**Screw**	**Vis tôle**
1.05	**Scheibe** 3,5 x 10 x 0,5	430 020		**Washer**	**Rondelle**
1.07	**Tülle** VL/RL Rohr	481 801 02 147		**Corner protection profile**	**Protection pour arrêt vive**
1.08	**Durchführungstülle** Kondensatablauf	481 801 02 067		**Grommet** condensate drain	**Joint de passage** pour évacuation des condensats
1.09	**Tülle** Ø Innen 22 mm	481 401 02 097		**Grommet internal Ø** 22 mm	**Presse-étoupe** Ø intérieur 22 mm
1.10	**Schraube** M4 x 22 für Spannverschluss	481 011 02 417		**Screw**	**Vis**
1.11	**Wandabstandshalter**	481 011 02 337		**Wall spacer**	**Entretoise**
1.12	**Schraube** M6 x 35 DIN 7984	402 406		**Screw**	**Vis**
1.13	**Tülle** Ø Innen 18 mm	483 011 02 107		**Grommet internal Ø** 18 mm	**Presse-étoupe** Ø intérieur 18 mm
1.14	**Wandaufhängung**	471 064 02 337		**Wall mountings**	**Etrier de fixation murale**
1.15	**Dübel-Set**	483 601 02 122		**Dowel set**	**Ensemble de goujons**

2. Brenner / Burner / Brûleur
WTC-GW 80/100-A

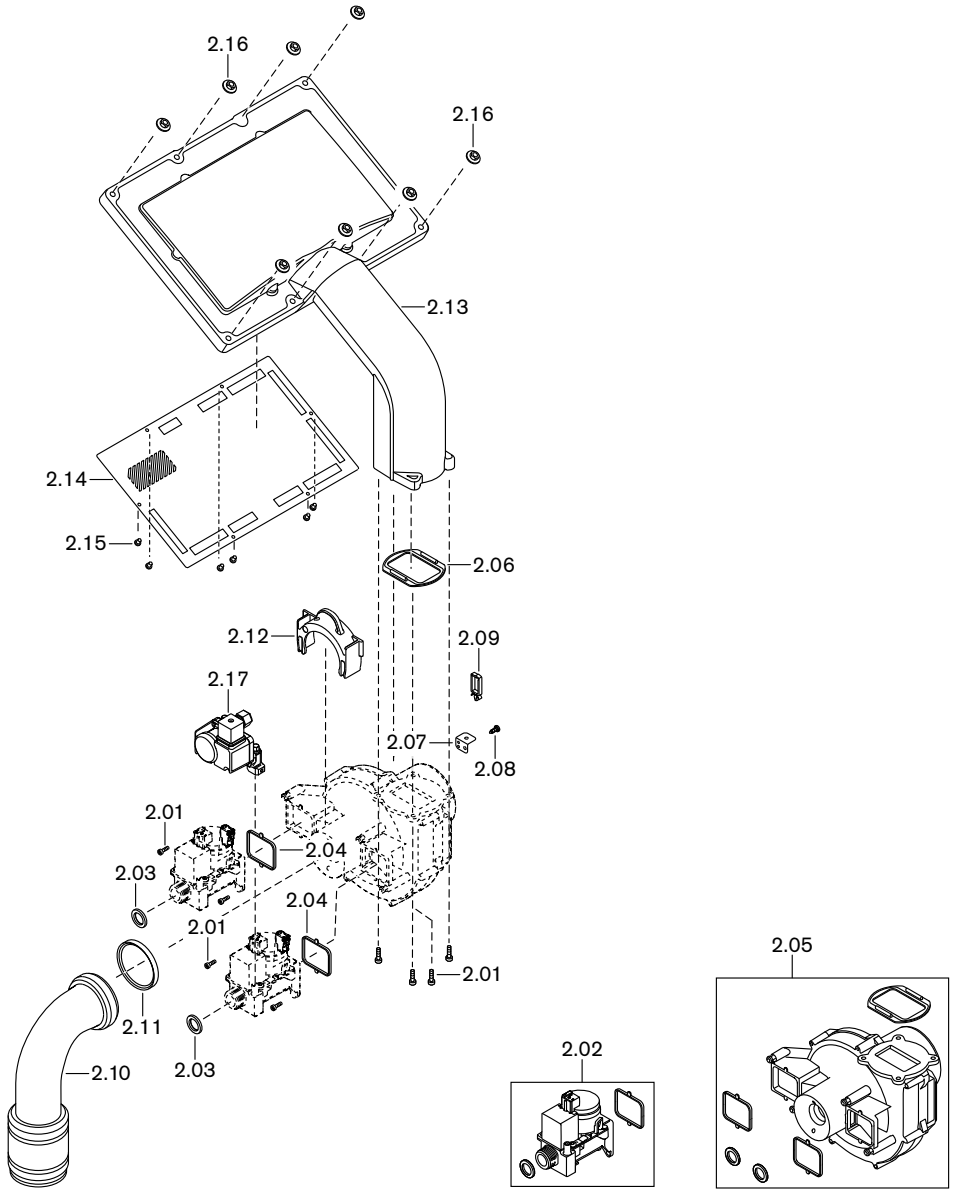


Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
2.	**Brenner** **WTC-GB 80/100-A**			**Burner**	**Brûleur**
2.01	**Schraube** M5 x 16 DIN 6912	403 263		**Screw**	**Vis**
2.02	**Compact-Gaskombiventil** CES 10 (206 V DC) mit Dichtungen	481 801 30 222		**Compact gas combi valve** with gaskets	**Multibloc gaz compact** avec joints
2.03	**Dichtung** 17 x 24 x 2 (¾") AFM-34/2	409 000 21 107		**Gasket**	**Joint**
2.04	**Profildichtung** Gasventil-Gebläse	483 011 30 127		**Profile gasket** Gas valve-fan	**Joint profilé** vanne gaz-ventilateur
2.05	**Gebläse** RG 148 mit Dichtungen	481 901 30 062		**Fan** with gaskets	**Ventilateur** avec joints
2.06	**Dichtung** Gebläse Luftaustritt	481 801 30 327		**Gasket** fan air outlet	**Joint** ventilateur sortie d'air
2.07	**Blechwinkel** Kabelhalter	481 801 30 317		**Sheet metal bracket** cable holder	**Equerre métallique** maintien câble
2.08	**Blechschraube** ISO 14585 4,2 x 13,0-C	409 132		**Sheet metal screw**	**Vis tôle**
2.09	**Kabelhalter** WPC25 mit Steckanker	482 101 30 747		**Cable holder** with anchor bolt	**Serre-câble**
2.10	**Ansaugdämpfer** mit Dichtung	481 901 30 102		**Intake silencer** with gasket	**Piège à son sur aspiration** + joint
2.11	**Dichtung** Ansaugdämpfer	481 801 30 297		**Gasket** intake silencer	**Joint** de piège à son sur aspiration
2.12	**Halter** Ansaugdämpfer	481 901 30 117		**Bracket** intake silencer	**Etrier fixation** piège à son aspir.
2.13	**Brennerhaube**	481 901 30 072		**Burner cover**	**Capot brûleur**
2.14	**Verteilerblech**	481 801 30 177		**Distributor plate**	**Plaque de répartition**
2.15	**Blechschraube** ISO 14585-A2 4,2 x 9,5-C	409 127		**Sheet metal screw**	**Vis tôle**
2.16	**Scheibenmutter** M 6 A2G	412 508		**Washer nut**	**Ecrou rondelle**
2.17	**Gasdruckwächter** GW50 komplett (Zubehör) – Druckwächter GW50 mit O-Ring – O-Ring 10,5 x 2,25 GW50/VDK300 – Schraube M4 x 20 DIN 912 8.8	483 000 00 102 482 001 30 052 445 512 402 115		**Gas pressure switch** complete (accessory) – pressure switch with O ring – O ring – screw	**Pressostat gaz** complet (accessoire) – Pressostat gaz avec joint torique – Joint torique – Vis

3. Wärmezelle vormontiert / Heat cell preassembled / Corps de chauffe prémonté
WTC-GW 80/100-A

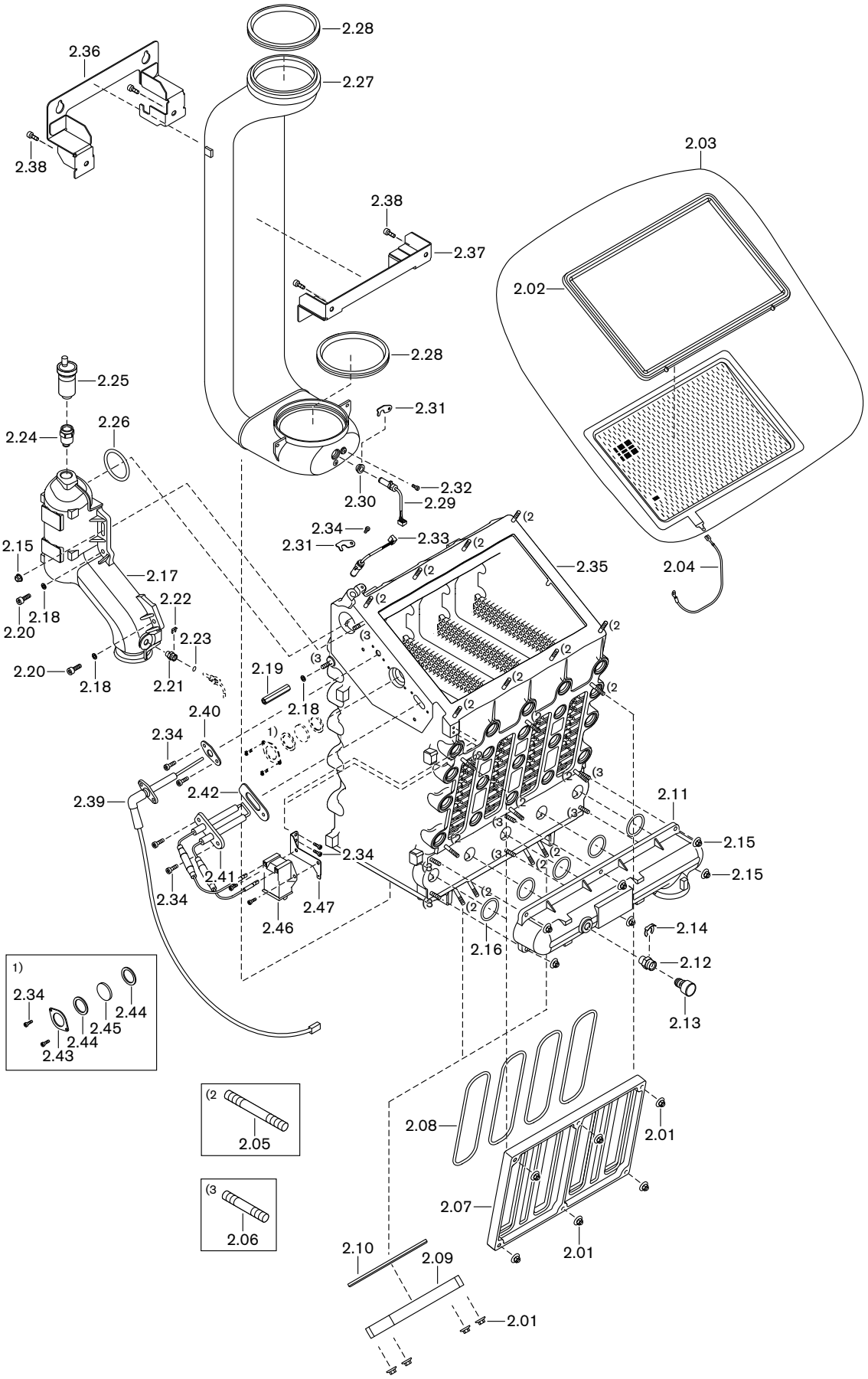


Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
3.	**Wärmezelle vormontiert WTC-GW 80/100-A**			**Heat cell preassembled**	**Corps de chauffe prémonté**
2.01	**Scheibenmutter** M 6 A2G	412 508		**Washer nut**	**Ecrou rondelle**
2.02	**Dichtung** Brennerhaube	481 901 30 067		**Gasket** burner cover	**Joint** capot brûleur
2.03	**Brenneroberfläche** mit Dichtung Brennerhaube	481 901 30 152		**Burner surface**	**Brûleur surfacique**
2.04	**Masse** Brenneroberfläche	481 801 22 062		**Earth** burner surface	**Mise à la terre** brûleur surfacique
2.05	**Stiftschraube** 6 x 30-A3K DIN 949-B	471 230		**Stud screw**	**Vis pointeau**
2.06	**Stiftschraube** 6 x 20-A3K DIN 949-B	471 231		**Stud screw**	**Vis pointeau**
2.07	**Wartungsdeckel** oben mit Dichtungen	481 901 30 172		**Service cover** top with gaskets	**Couvercle d'entretien** supérieur avec joints
2.08	**Dichtung** Wartungsdeckel oben	481 901 30 057		**Gasket** service cover top	**Joint** couvercle d'entretien supérieur
2.09	**Wartungsdeckel** unten	481 401 30 027		**Service cover** bottom	**Couvercle d'entretien** inférieur
2.10	**Dichtung** Wartungsdeckel unten	481 401 30 057		**Gasket** service cover bottom	**Joint** couvercle d'entretien inférieur
2.11	**Verteiler-Rücklauf**	481 901 30 107		**Distributor return**	**Collecteur retour**
2.12	**Anschlussnippel** Manometer	481 801 30 147		**Connection nipple** manometer	**Mamelon raccordem.** manomètre
2.13	**Manometer** 0-6 bar mit Steckanschluss und O-Ring	481 801 40 067		**Manometer** with plug connection and O ring	**Manomètre** avec raccord à enficher et joint torique
2.14	**Sicherungsblech** Manometer Dm.10	483 011 40 077		**Locking plate** manometer	**Clips de maintien** pour manomètre
2.15	**Sechskantmutter** EN 1664-M 6- 8	499 351		**Hexagonal nut**	**Ecrou six pans**
2.16	**O-Ring** 34,52 X 3,53 EPDM Verteiler RL	481 801 30 137		**O ring** distributor return	**Joint torique** collecteur retour
2.17	**Sammler-Vorlauf**	481 901 30 137		**Collector flow**	**Collecteur départ**
2.18	**Sicherungsscheibe** S 6	490 003		**Lock washer**	**Rondelle ressort**
2.19	**Distanzhalter** Sechskant M6 x 60	481 801 30 097		**Spacer** hexagonal	**Entretoise** six pans
2.20	**Schraube** M6 x 22 DIN 912 A4-70	402 359		**Screw**	**Vis**
2.21	**Aufnahmenippel** für Temperatursensor	481 801 30 127		**Adapter nipple** for temperature sensor	**Mamelon** pour capteur de température
2.22	**Sicherungsblech** Vorlauffühler Dm.6	483 011 30 207		**Locking plate** flow sensor	**Renfort** sonde de départ
2.23	**O-Ring** 4 x 2,5 N-EPDM 70	445 175		**O ring**	**Joint torique**
2.24	**Absperrventil** R½A x G⅜I	662 034		**Shut off valve**	**Vanne d'isolement**
2.25	**Schnellentlüfter** G3/8 ohne Absperrventil	662 032		**Quick action vent valve** without shut off valve	**Dégazeur** sans vanne d'isolement
2.26	**O-Ring** 53,57 x 3,53 EPDM Sammler VL	481 801 30 087		**O ring** collector flow	**Joint torique** collecteur départ
2.27	**Abgaskanal** mit Dichtungen	481 901 30 042		**Flue gas duct** with gaskets	**Tube de fumées** avec joints
2.28	**Dichtung** DN110 (5 p.Ktn) für PP-Abgasrohr	669 212		**Gasket** for PP flue gas pipe	**Joint** pour tube de fumées PP
2.29	**Abgasfühler**	481 801 30 187		**Flue gas sensor**	**Sonde de fumées**
2.30	**Tülle Abgasfühler**	481 011 30 287		**Flue gas sensor sleeve**	**Gaine pour sonde de fumées**
2.31	**Sicherungsblech** ESTB-Fühler	483 011 30 087		**Locking plate** ESTB sensor	**Plaque de maintien sonde** ESTB
2.32	**Schraube** Dm.4 x L10	409 329		**Screw**	**Vis**
2.33	**Vorlauffühler**	481 801 30 197		**Flow sensor**	**Sonde de départ**
2.34	**Schraube** M4 x 10 DIN 912 8.8	402 150		**Screw**	**Vis**
2.35	**Wärmezelle** vormontiert mit Zubehör	481 901 30 052		**Heat cell** preassembled with accessories	**Corps de chauffe** prémonté avec accessoires
2.36	**Halter-Wärmetauscher** oben	481 901 30 187		**Heat exchanger bracket** top	**Etrier maintien corps** supérieur
2.37	**Halter-Wärmetauscher** unten	481 901 30 177		**Heat exchanger bracket** bottom	**Etrier maintien corps** inférieur
2.38	**Schraube** M8 x 16 Klasse 100	409 271		**Screw**	**Vis**
2.39	**Ionisationselektrode** mit Dichtung	481 801 30 172		**Ionisation electrode** with gasket	**Electrode d'ionisation** avec joint
2.40	**Dichtung** Ionisationselektrode	481 011 30 257		**Gasket** ionisation electrode	**Joint** électrode d'ionisation
2.41	**Zündelektrode** mit Dichtung	483 011 30 152		**Ignition electrode** with gasket	**Electrode d'allumage** avec joint
2.42	**Dichtung** Zündelektrode	483 011 30 167		**Gasket** ignition electrode	**Joint** électrode d'allumage
2.43	**Schauglashalter**	246 050 01 037		**View port bracket**	**Etrier maintien verre de visée**
2.44	**Dichtung** Schauglas innen 26 x 35 x 2	481 401 30 117		**Gasket** view port internal	**Joint** verre de de visée intérieur
2.45	**Schauglas**	481 401 30 067		**View port**	**Verre de visée**
2.46	**Zündgerät** ZAG2	483 011 30 072		**Ignition device**	**Transfo d'allumage**
2.47	**Halter** Zündgerät	481 801 30 467		**Bracket** ignition device	**Etrier maintien** transfo d'allumage

4. Regelung / Control / Régulation

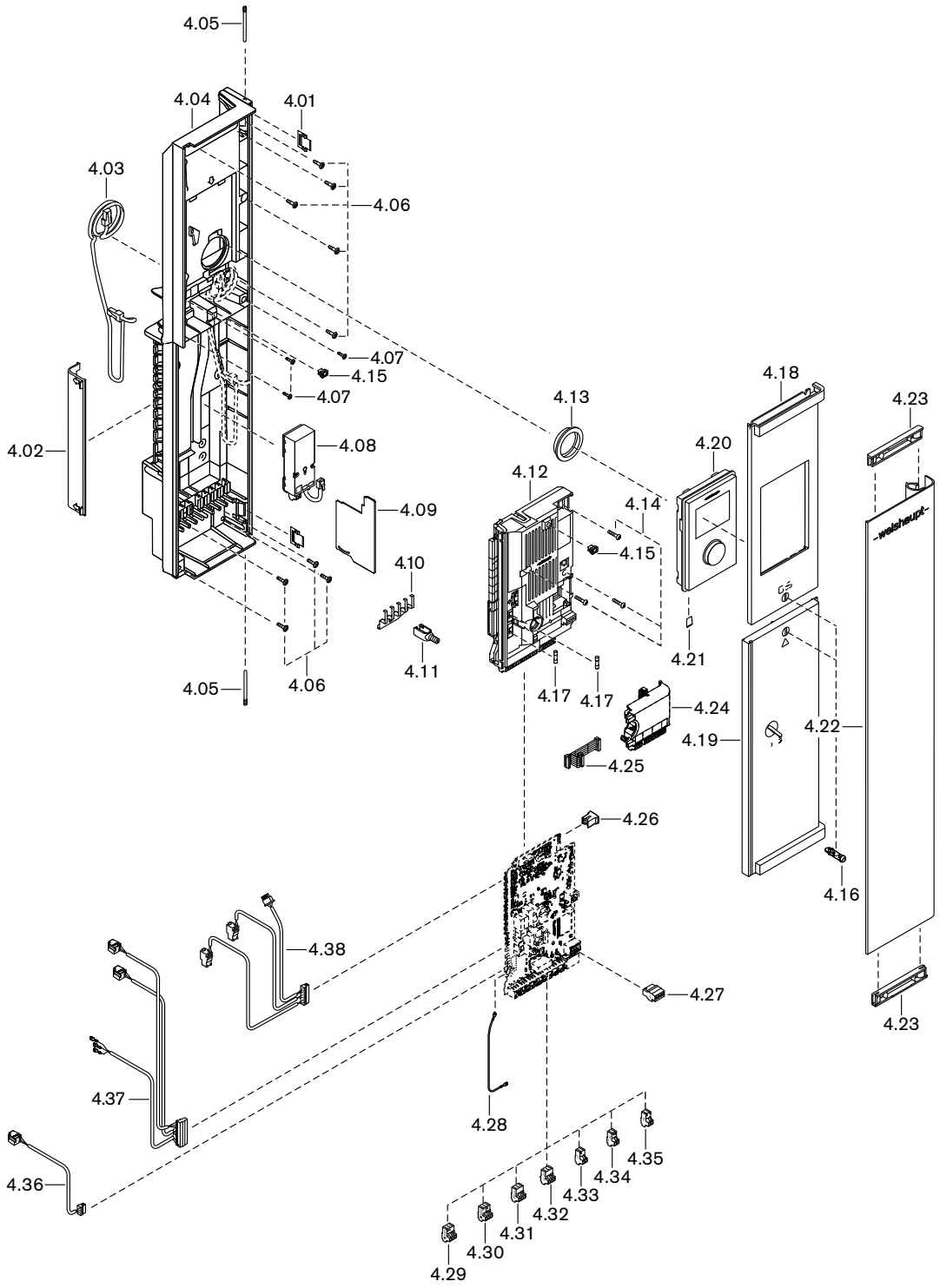


Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
4.	**Regelung**			**Control**	**Régulation**
4.01	**Scharnierfeder**	483 011 22 467		**Hinge spring**	**Ressort de charnière**
4.02	**Spritzschutz** für WEM-Stecker	483 011 22 157		**Splash guard**	**Cache de protection fiches**
4.03	**Anschlussleitung** RJ11 WEM-Systemgerät	483 011 22 102		**Connection line**	**Câble de raccordement**
4.04	**Bedieneinheit**	483 011 22 212		**Operating unit**	**Unité de commande**
4.05	**PT-Lagerschraube** L = 63 mm	483 011 22 347		**PT bearing screw**	**Vis**
4.06	**Bohrschraube** 4,2 x 16 ZEBRA pias	483 011 22 337		**Drilling screw**	**Vis autoperforante**
4.07	**Schraube** 4 x 12 W1451 A3K	483 011 22 307		**Screw**	**Vis**
4.08	**Adapter-Set** WEM-CAN 2-Draht (Zubehör) – für Raumgerät 2 mit Wandkonsole – für Raumfühler / Raumgerät 1	 483 000 00 222 483 000 00 382		**Adapter set** – for room device 2 with wall bracket – for room sensor / room device 1	**Set d'adaptation** – pour appareil d'ambiance 2 avec socle mural – pour sonde/appareil d'ambiance 1
4.09	**Trennsteg** 230 V / SELV	483 011 22 177		**Separating strip**	**Cloison de séparation**
4.10	**EMV-Schirmung** Zugentlastung	483 011 22 297		**EMC shielding** traction relief	**Serre-câbles blindés**
4.11	**Schraubklemme**	483 011 22 382		**Screw terminal**	**Borne de raccordement à visser**
4.12	**WEM-FA-G Kassette** (Geräteelektronik)	481 801 22 232		**WEM-FA-G cassette** (device electronics)	**Cassette WEM-FA-G** (électronique chaudière)
4.13	**Tülle** geschlossen	483 011 22 357		**Sleeve** closed	**Gaine** obturée
4.14	**Schraube** 4 x 20 W1451 A3K	483 011 22 317		**Screw**	**Vis**
4.15	**Klammer** Schnellverschluss	483 011 22 097		**Clamp** quick release	**Attache** pour fixation rapide
4.16	**Verschlussbolzen** Schnellverschluss	483 011 22 107		**Locking bolt** quick release	**Boulon de verrouillage** pour fixation rapide
4.17	**Feinsicherung** T4H IEC 127-2/5	483 011 22 447		**Microfuse**	**Fusible de protection**
4.18	**Abdeckung** Funktionsblende	483 011 22 152		**Cover** operating panel	**Capot** unité de commande
4.19	**Abdeckung** Kesselschaltfeld komplett	481 801 22 162		**Cover** boiler control panel complete	**Capot** tableau de commande complet
4.20	**WEM-Systemgerät** komplett mit SD-Karte	483 011 22 522		**WEM system device** complete with SD card	**WEM-SG** complet avec carte SD
4.21	**SD-Karte** WEM-Systemgerät	483 011 22 202		**SD card** WEM system device	**Carte SD** régulation WEM
4.22	**Klappe** Bedieneinheit mit Scharnier	483 011 22 182		**Flap** operating unit with hinge	**Capot** unité électron. + charnières
4.23	**Manualhalter**	483 011 22 187		**Manual holder**	**Support pour notice**
4.24	**WEM-FAgas** Zusatzmodul Ein/Ausgänge 1.0	483 000 00 012		**WEM-FAgas** add. module inputs/outputs 1.0	**WEM-FAgas** module complém. entrées/sorties 1.0
4.25	**Flachbandleitung** 10-polig	483 000 00 022		**Ribbon cable**	**Câble plat**
4.26	**Kodierstecker** BCC – WTC-GW 80-A – WTC-GW 100-A	 481 801 22 262 481 901 22 262		**Coded plug**	**Clé de codage**
4.27	**Stecker** CAN 4-polig altrosa Rast 5	716 582		**Plug** pink	**Connecteur** vieux rose
4.28	**Schaltlitze** GNGE 1,0 x 300 Chassis-PE	481 011 22 072		**Switch wire**	**Câble de terre**
4.29	**Stecker** 230V 3-polig graphitgrau Rast 5	716 275		**Plug** graphite grey	**Fiche** gris graphite
4.30	**Stecker** 230V 3-polig silbergrau Rast 5	716 284		**Plug** silver grey	**Fiche** gris argent
4.31	**Stecker** H1/H2 3-polig türkisblau Rast 5	716 580		**Plug** turquoise	**Fiche** bleu turquoise
4.32	**Stecker** MFA1 3-polig pastellviolett	716 277		**Plug** violet	**Fiche** parme
4.33	**Stecker** B1 2-polig signalgrün Rast 5	716 280		**Plug** green	**Fiche** vert fluorescent
4.34	**Stecker** B2 2-polig cremeweiß Rast 5	716 581		**Plug** cream	**Fiche** blanc cassé
4.35	**Stecker** B3 2-polig signalgelb Rast 5	716 281		**Plug** yellow	**Fiche** jaune fluorescent
4.36	**Kabelbaum** Gebläse Netzspannung	481 801 22 072		**Cable loom** fan mains voltage	**Faisceau de câbles** réseau ventilateur
4.37	**Kabelbaum** Zündung, Ventile 1	481 801 22 052		**Cable loom** ignition, valves 1	**Faisceau de câbles** câble d'allumage, vannes 1
4.38	**Kabelbaum** Gebläsesteuerung, Ventile 2	481 801 22 042		**Cable loom** fan control, valves 2	**Faisceau de câbles** commande ventilateur, vannes 2

5. Armaturen / Fittings / Accessoires
WTC-GW 80/100-A

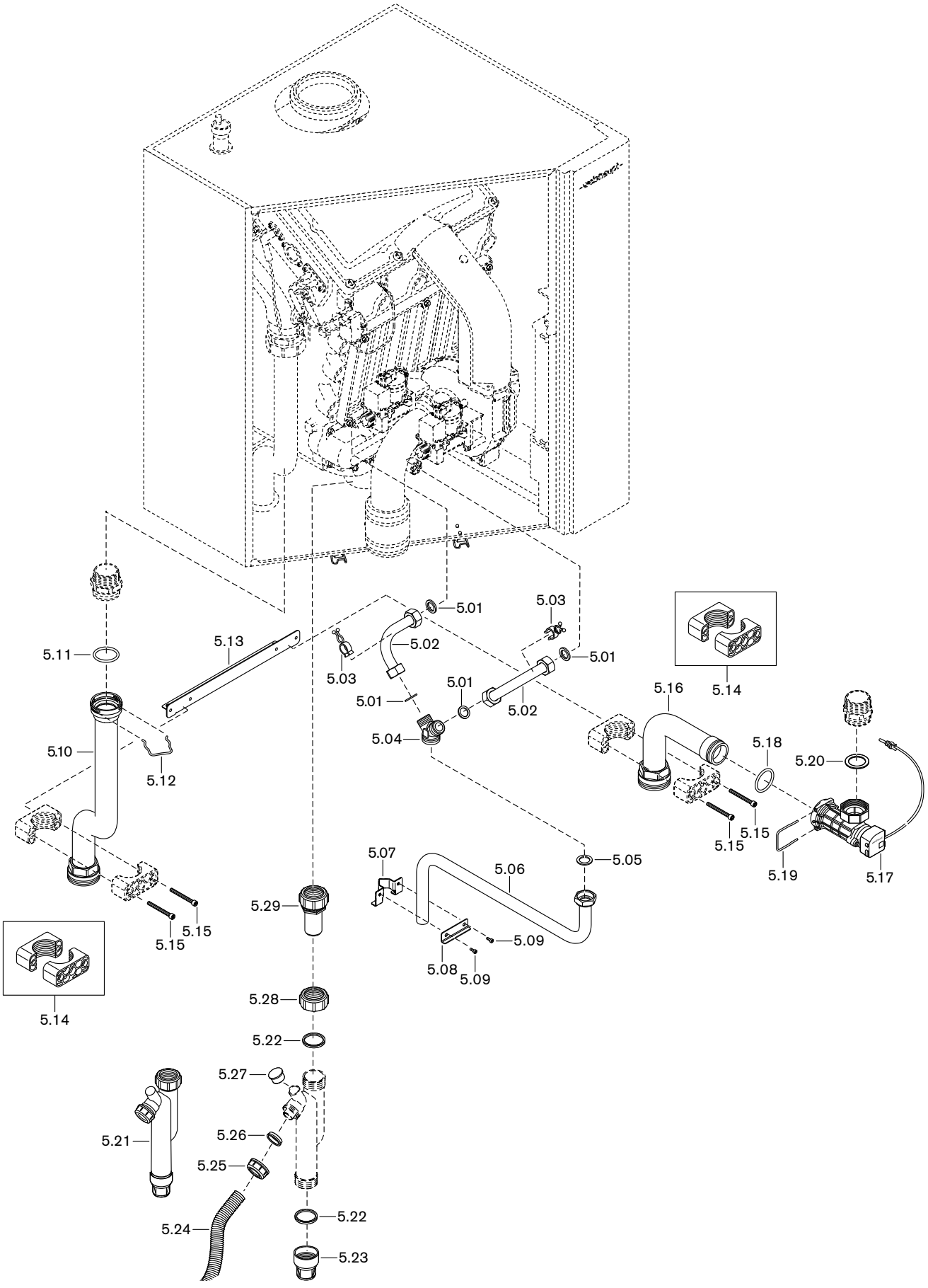
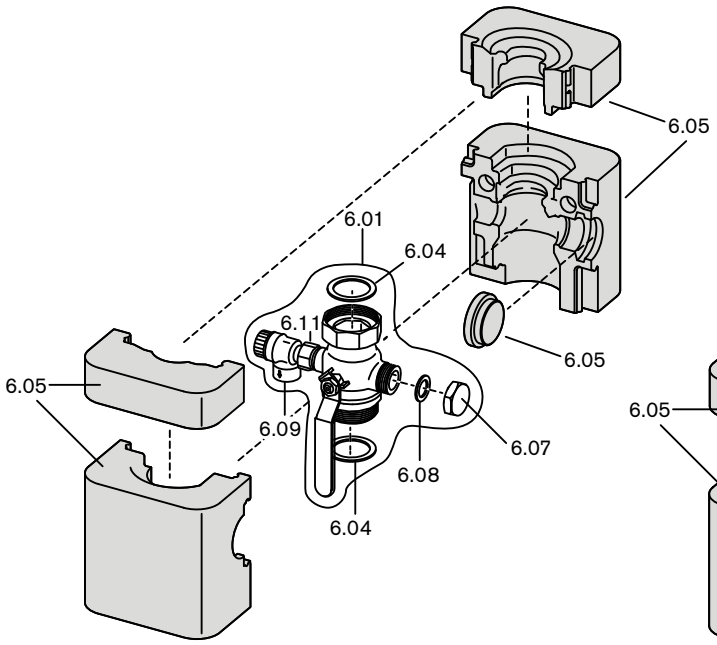
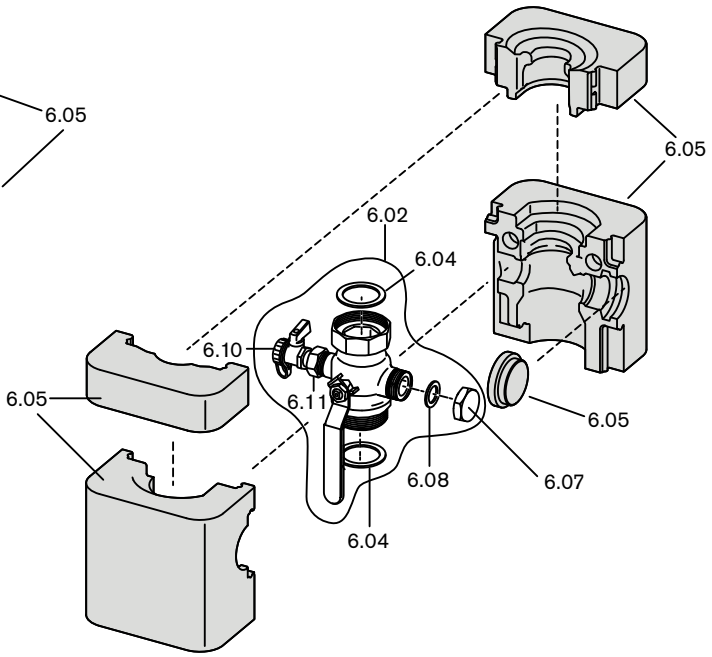
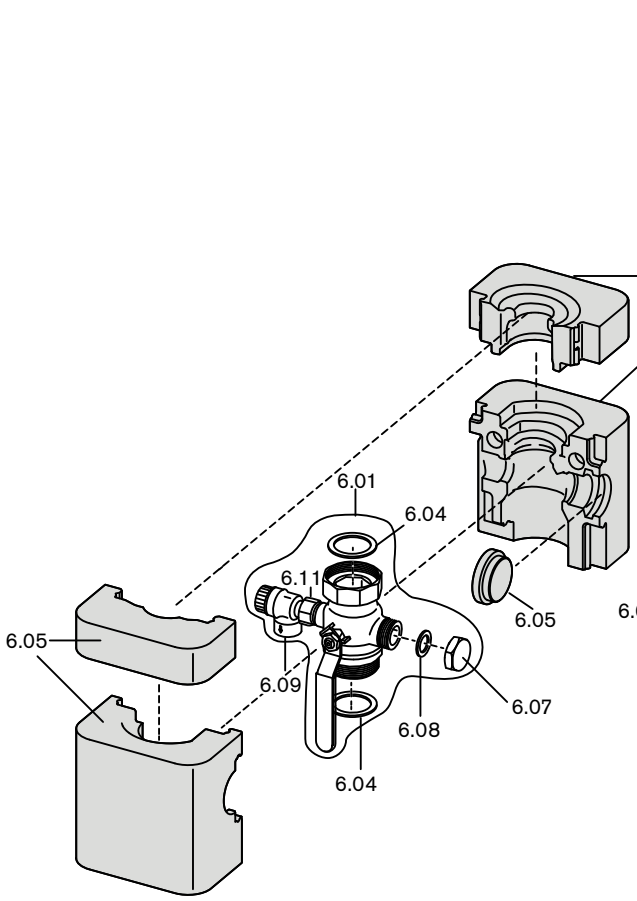


Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
5.	**Armaturen** **WTC-GW 80/100-A**			**Fittings**	**Accessoires**
5.01	**Dichtung** 17 x 24 x 2 (¾") AFM-34/2	409 000 21 107		**Gasket**	**Joint**
5.02	**Gasrohr** mit Dichtungen	481 801 30 442		**Gas pipe** with gaskets	**Conduite gaz** avec joints
5.03	**Leitungshalter** für Rohr Dm.18	483 011 22 437		**Pipe holder for pipe** Dm.18	**Clips de maintien** de tube Dm.18
5.04	**Y-Stück** Gasanschluss	481 801 30 427		**Y piece** gas connection	**Raccordement gaz en Y**
5.05	**Dichtung** 20 x 29 x 2 (1") AFM-34/2	409 000 21 217		**Gasket**	**Joint**
5.06	**Gasrohr** mit Dichtung	481 801 30 412		**Gas pipe** with gasket	**Conduite gaz** avec joint
5.07	**Gasrohrbefestigungsbügel**	481 401 02 067		**Gas pipe mounting bracket**	**Etrier de fixation conduite gaz**
5.08	**Gasrohrbefestigungsblech**	481 401 02 137		**Gas pipe mounting plate**	**Tôle de maintien conduite gaz**
5.09	**Schraube** M5 x 8 DIN 912 8.8	402 223		**Screw**	**Vis**
5.10	**Vorlaufrohr** mit Steckanschluss	481 801 40 072		**Flow pipe** with plug connection	**Conduite départ** embrochable
5.11	**O-Ring** 44,04 x 3,53 EPDM 70	445 537		**O ring**	**Joint torique**
5.12	**Klammer** Steckanschluss VL	481 801 40 077		**Clamp** plug connection flow	**Circlips** pour conduite départ
5.13	**Halter** für Rohrschellen RAPR-542	481 801 02 157		**Bracket** for pipe clamp	**Etrier** pour collier
5.14	**Rohrschelle** RAPR-542	790 655		**Pipe clamp**	**Collier**
5.15	**Schraube** M6 x 60 DIN 912 8.8	402 380		**Screw**	**Vis**
5.16	**Anschlussrohr** Rücklauf	481 801 40 052		**Connection pipe** return	**Conduite de raccordement** retour
5.17	**Multifunktionssensor-Set** VPT2 komplett	481 801 40 102		**Multifunction sensor set** complete	**Sonde multifonctions** complète
5.18	**O-Ring** 39,69 x 3,53 EPDM	445 535		**O ring**	**Joint torique**
5.19	**Klammer** Multifunktionssensor VPT2	481 801 40 037		**Clamp** multifunction sensor	**Circlips** sonde multifonctions
5.20	**O-Ring** 36 x 2 EPDM70	483 601 40 257		**O ring**	**Joint torique**
5.21	**Siphon** komplett	481 801 40 082		**Siphon** complete	**Siphon** complet
5.22	**Dichtung** Siphon Überwurfmutter G1¼	481 011 40 217		**Gasket** siphon union nut	**Joint** pour contre-écrou siphon
5.23	**Deckel** Siphon WTC	481 011 40 187		**Cover** siphon	**Couvercle** siphon
5.24	**Kondensatschlauch** 25 x 3 x 1000 lang	481 011 40 237		**Condensate hose**	**Tuyau d'évac. des condensats**
5.25	**Überwurfmutter** G1 Siphon	481 011 40 177		**Union nut** siphon	**Contre-écrou** siphon
5.26	**Dichtung** Siphon Überwurfmutter G1	481 011 40 207		**Gasket** siphon union nut	**Joint** pour contre-écrou de siphon
5.27	**Kappe** Siphon	481 411 30 637		**Cap** siphon	**Capuchon** de siphon
5.28	**Überwurfmutter** G1¼ Siphon	481 011 40 197		**Union nut** siphon	**Contre-écrou** pour siphon
5.29	**Siphon-Anschlussrohr**	481 801 40 112		**Siphon connection pipe**	**Tube de liaison pour siphon**

6. Anschlussgruppe / Connection group / Groupe de raccordement
WTC-GW 80/100-A







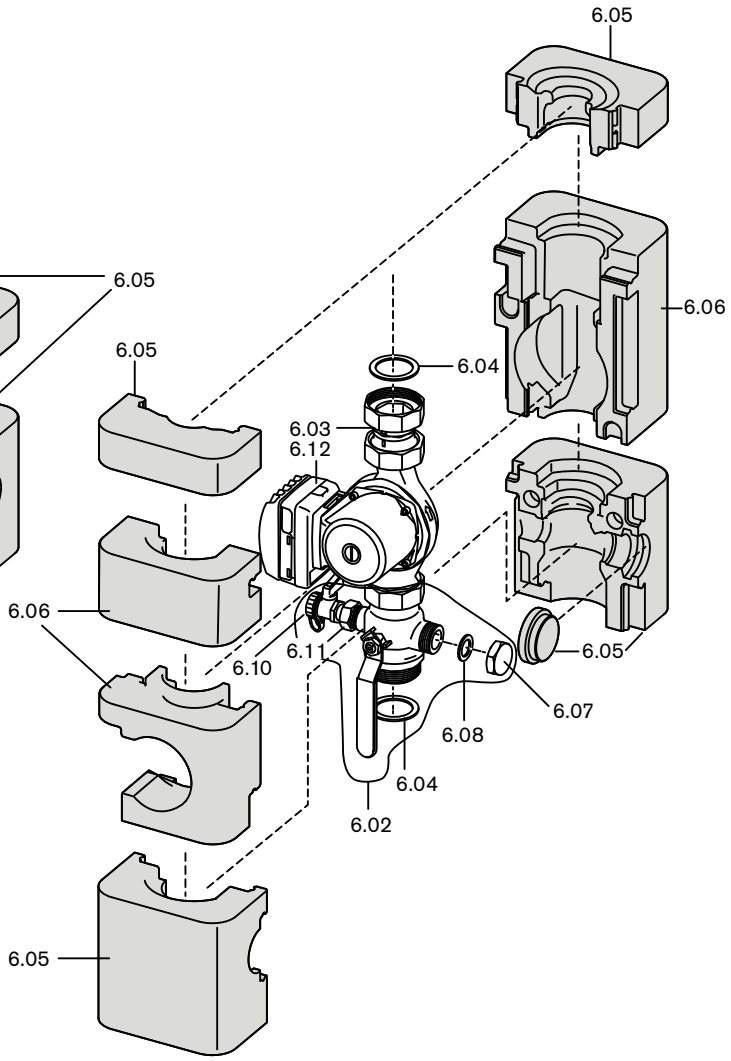


Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
6.	**Anschlussgruppe WTC-GW 80/100-A**			**Connection group**	**Groupe raccordement**
6.01	**Kugelhahn** DN40 HK-Vorlauf rot komplett	481 000 04 102		**Ball valve** flow red complete	**Robinet** départ rouge complet
6.02	**Kugelhahn** DN40 HK-Rücklauf blau komplett	481 000 04 112		**Ball valve** return blue complete	**Robinet** retour bleu complet
6.03	**Verschraubung** G2 DN40	481 000 04 027		**Screwed union**	**Raccord à visser**
6.04	**Dichtung** 42 x 55 x 2 (2") AFM 34/2	409 000 21 167		**Gasket**	**Joint**
6.05	**Wärmedämmung** 5-tl. Kugelhahn Dn 40 VL/RL	481 000 04 042		**Insulation** ball valve	**Coquille isolante** robinet
6.06	**Wärmedämmung** 3-tl. Umwälzpumpe	481 000 04 052		**Insulation** circulation pump	**Coquille isolante** circulateur
6.07	**Verschlusskappe** G 1	481 000 04 047		**End cap**	**Bouchon**
6.08	**Dichtung** 20 x 30x 2 (1") AFM-34/2	409 000 21 237		**Gasket**	**Joint**
6.09	**Sicherheitsventil** 3 bar mit Überwurf G 3/4	483 000 00 512		**Safety valve** with union	**Groupe de sécurité** + contre-écrou
6.10	**Füll- und Entleerhahn** G 3/4	483 000 00 522		**Inlet and outlet tap**	**Robinet vidange et remplissage**
6.11	**Dichtung** 17 x 24x 2 (3/4") AFM-34/2	409 000 21 107		**Gasket**	**Joint**
6.12	**Umwälzpumpe** UPMXL 32-125 180-PWM	481 000 04 092		**Circulation pump**	**Circulateur**

7. Reinigungs-Set Wärmetauscher / Heat exchanger cleaning kit / Set d'entretien échangeur WTC-GW 80/100-A

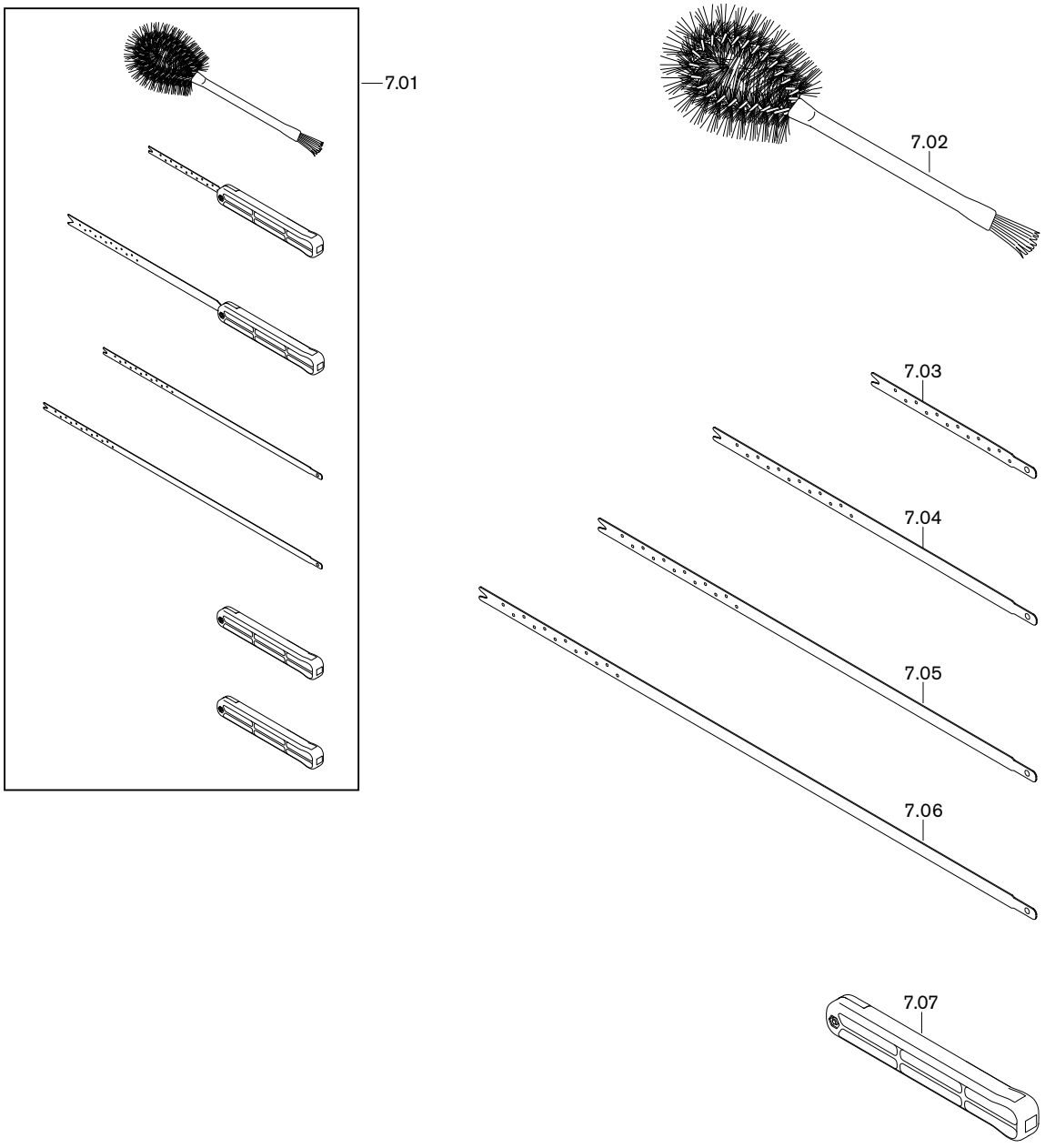


Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
7.	**Reinigungs-Set Wärmetauscher WTC-GW 80/100-A**			**Heat exchanger cleaning kit**	**Set d'entretien échangeur**
7.01	**Reinigungs-Set** Wärmetauscher komplett	481 801 00 182		**Cleaning kit** heat exchanger complete	**Set d'entretien** échangeur complet
7.02	**Bürste** WT - Feuerraum	483 000 00 857		**Brush** combustion chamber	**Brosse** échangeur - foyer
7.03	**Reinigungsklinge** 150 lg x 10	482 000 00 047		**Cleaning blade**	**Lame d'entretien**
7.04	**Reinigungsklinge** 300 lg x 15	482 000 00 057		**Cleaning blade**	**Lame d'entretien**
7.05	**Reinigungsklinge** 400 x 8	481 000 00 717		**Cleaning blade**	**Lame d'entretien**
7.06	**Reinigungsklinge** 500 x 10	481 000 01 677		**Cleaning blade**	**Lame d'entretien**
7.07	**Handgriff-Set** Reinigungswerkzeug	481 000 00 672		**Handle** cleaning tools	**Poignée** pour accessoire d'entretien

8. Wartungs-Set / Service set / Set d'entretien
WTC-GW 80/100-A

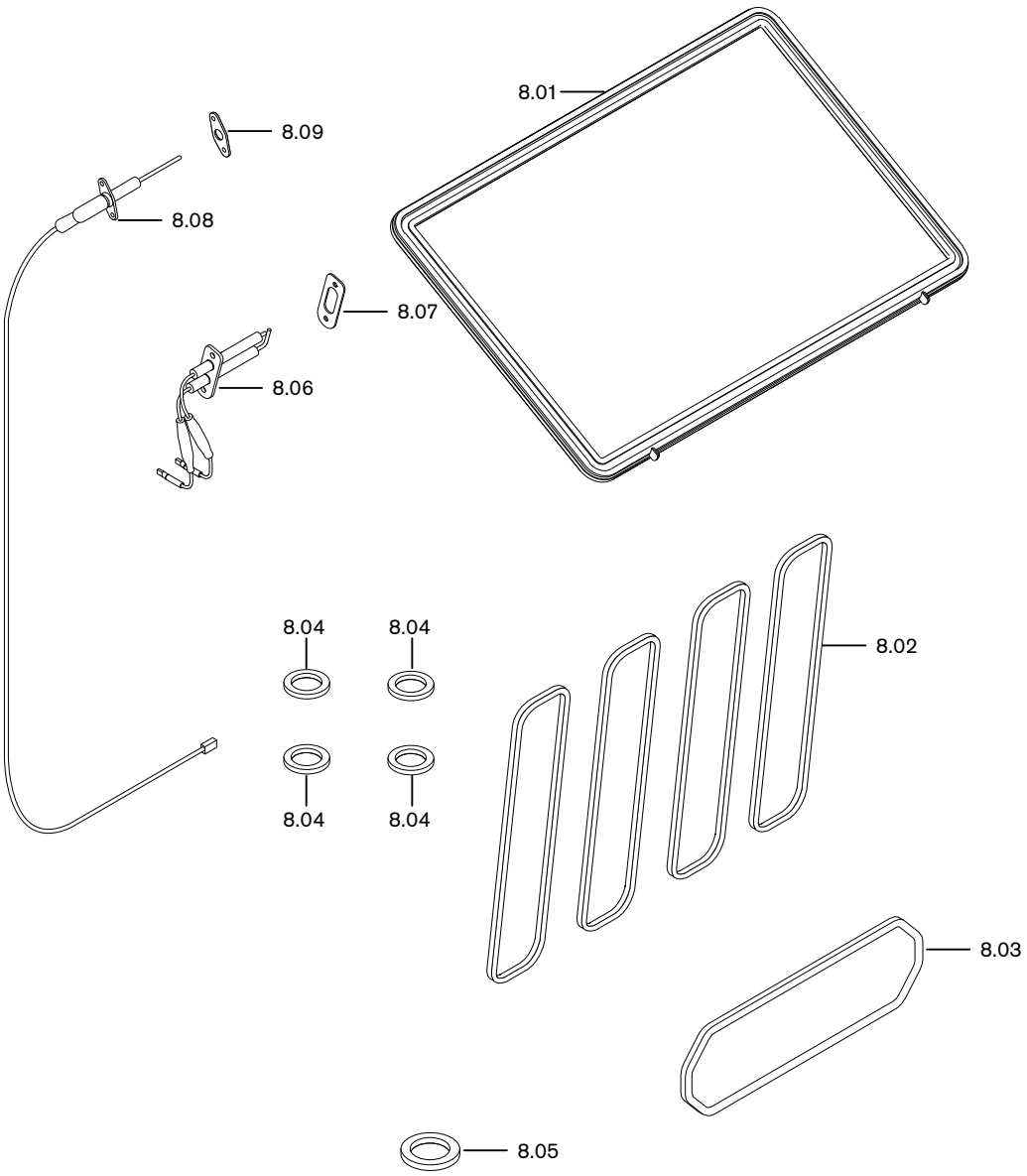
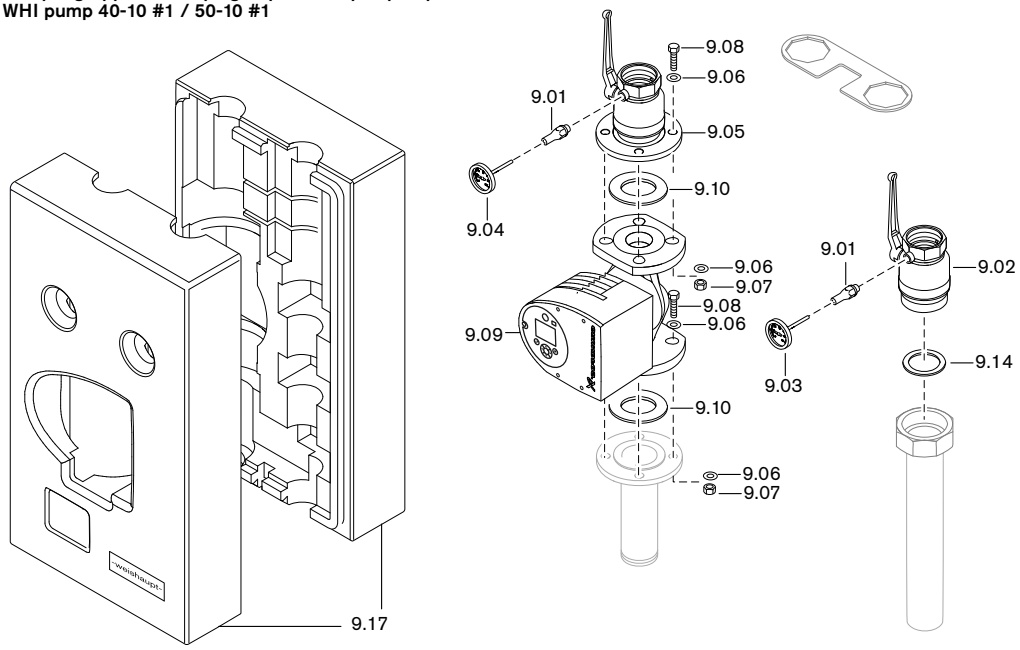


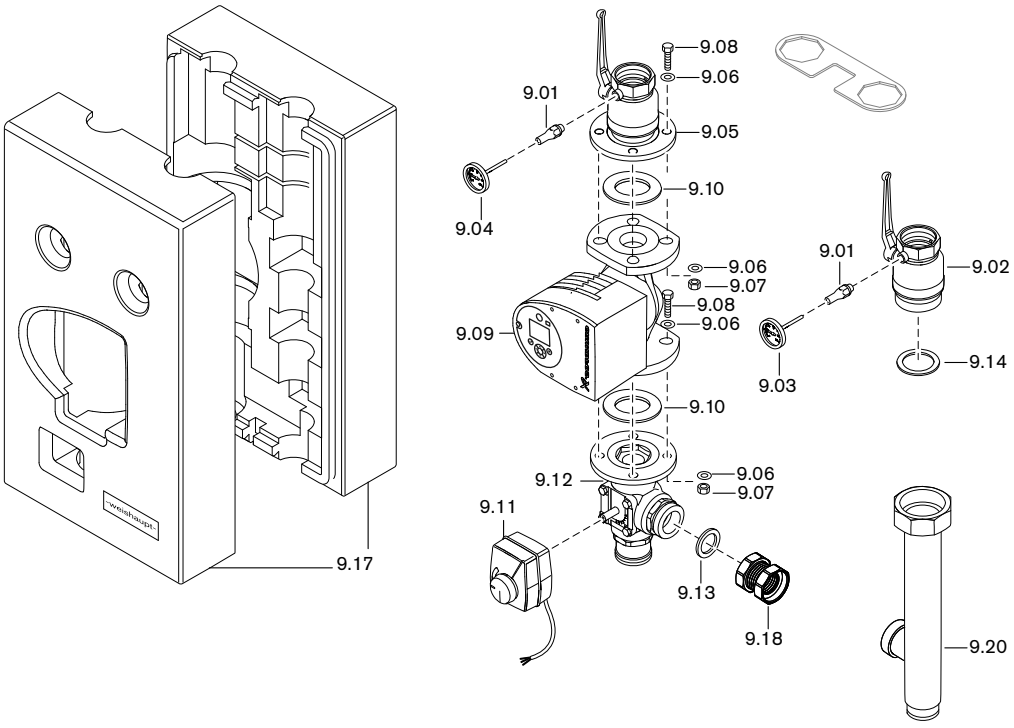
Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
8.	**Wartungs-Set WTC-GW 80/100-A**			**Service set**	**Set d'entretien**
8.01	**Dichtung** Brennerhaube	481 901 30 067		**Gasket** burner cover	**Joint** capot brûleur
8.02	**Dichtung** Wartungsdeckel oben	481 901 30 057		**Gasket** service cover top	**Joint** trappe d'inspection supérieure
8.03	**Dichtung** Wartungsdeckel unten	481 401 30 057		**Gasket** service cover bottom	**Joint** trappe d'inspection inférieure
8.04	**Dichtungen** 17 x 24 x 2 (¾") AFM-34/2	409 000 21 107		**Gaskets**	**Joints**
8.05	**Dichtung** Siphon Überwurfmutter G1¼	481 011 40 217		**Gasket** siphon union nut	**Joint** pour contre-écrou de siphon
8.06	**Zündelektrode**	483 011 30 152		**Ignition** electrode	**Electrode d'allumage**
8.07	**Dichtung** Zündelektrode	483 011 30 167		**Gasket** ignition electrode	**Joint** électrode d'allumage
8.08	**Ionisationselektrode**	481 801 30 172		**Ionisation electrode**	**Electrode d'ionisation**
8.09	**Dichtung** Ionisationselektrode	481 011 30 257		**Gasket** ionisation electrode	**Joint** électrode d'ionisation

9. Pumpen-/ Mischergruppen WHI pump / mix 40/50, Reduzierset / Pumps, mixer groups reducer set / Groupes pompes / de mélange, collecteurs

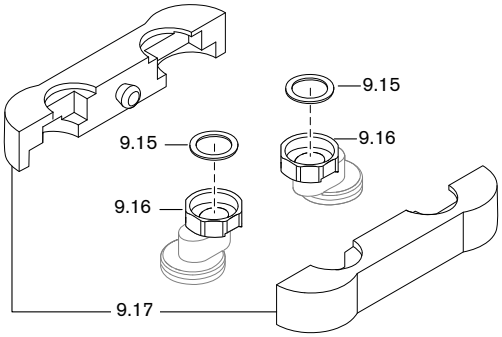
Pumpengruppen / Pumps groups / Groupes pompes
WHI pump 40-10 #1 / 50-10 #1



Mischergruppen / Mixer groups /Groupes de mélange
WHI mix 40-10 #2 / 50-10 #1



Reduzierset / reducer set / collecteurs set de réduction
WHR 50/32



Wandkonsole / Wall bracket / Attache murale
WHÜ-A

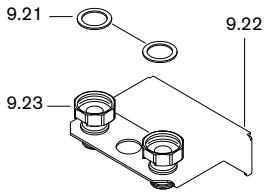
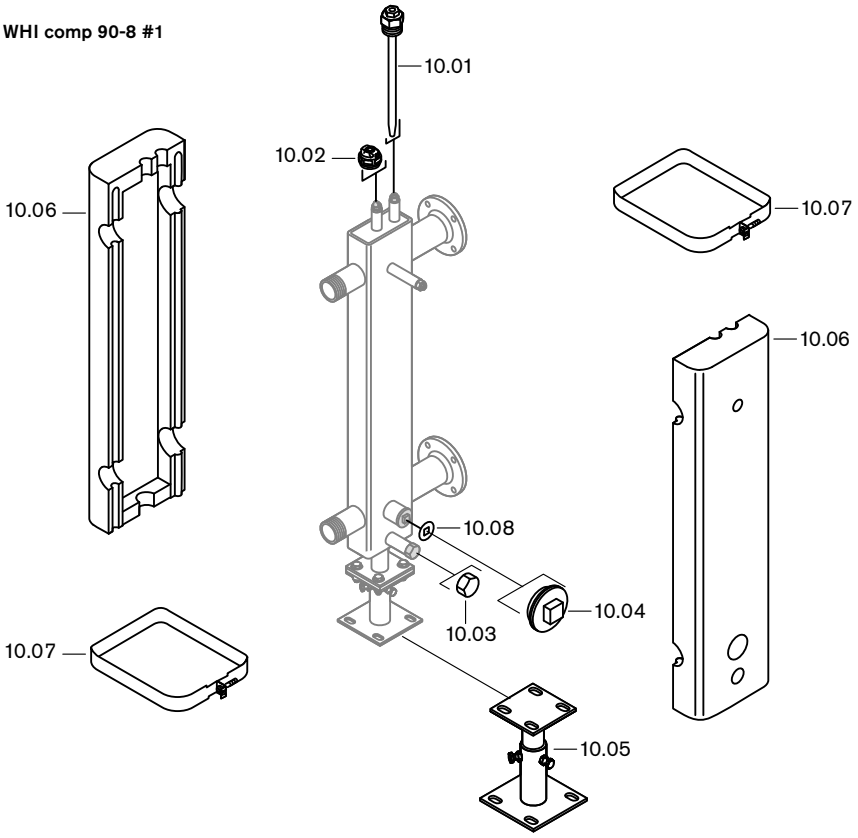


Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
9.	**Pumpen-/ Mischergruppen WHI pump / mix 40/50, Reduzierset**			**Pumps, mixer groups reducer set**	**Groupes pompes / de mélange, collecteurs set de réduction**
9.01	**Thermometerhalter** G1/4	409 000 07 507		**Thermometer holder**	**Pige de maintien thermomètre**
9.02	**Kugelhahn** RL 2" mit Schwerkraftbremse IO	409 000 07 552		**Ball valve** with gravity brake	**Robinet à bille** avec clapet anti-retour
9.03	**Thermometer** blau	409 000 07 517		**Thermometer** blue	**Thermomètre** bleu
9.04	**Thermometer** rot	409 000 07 527		**Thermometer** red	**Thermomètre** rouge
9.05	**Kugelhahn** VL 2"	409 000 07 542		**Ball valve supply** 2"	**Robinet à bille**
9.06	**Scheibe** B 13 DIN 125 St	430 801		**Washer**	**Rondelle**
9.07	**Sechskantmutter** M12 DIN 934 -8	411 600		**Hexagonal nut**	**Ecrou six pans**
9.08	**Schraube** M12 x 55 DIN 933 8.8	401 622		**Screw**	**Vis**
9.09	**Umwälzpumpe** Magna3 40-100 F 220 für WHI pump / mix 40-10	601 795		**Circulation pump**	**Circulateur**
	Umwälzpumpe Magna3 50-100 für WHI pump / mix 50-10	601 796		**Circulation pump**	**Circulateur**
9.10	**Flanschdichtung** 95 x 61 x 2	409 000 07 577		**Flange gasket**	**Joint de bride**
9.11	**Stellmotor** ESBE, ARA 661 230V mit Anschlusskabel	409 000 12 992		**Stepping motor** with connection cable	**Servomoteur** avec câble de raccordement
9.12	**Mischer** DN 40 komplett DN 50 komplett	409 000 07 822 409 000 07 832		**Mixer**	**Vanne de mélange**
	Dichtung			**Gasket**	**Joint**
9.13	42 x 56 x 2 (2") AFM-34/2	409 000 21 317			
9.14	52 x 71,5 x 2 (2 1/2") AFM-34/2	409 000 21 327			
9.15	33 x 44,5 x 2 (1 1/2") AFM-34/2	409 000 21 307			
9.16	**Mutter** 1 1/2"	409 000 07 757		**Nut**	**Ecrou**
9.17	**Wärmedämmschale** komplett			**Heat retaining cup**	**Coquille isolante**
	WHI pump 40-10	409 000 07 962			
	WHI pump 50-10	409 000 07 882			
	WHI mix 40-10	409 000 07 982			
	WHI mix 50-10	409 000 07 902			
	WHR-50/32	409 000 07 662			
9.18	**Kompensator** WHI mix 40 / 50	409 000 07 807		**Capacitor**	**Compensateur**
9.19	**Differenzdrucksensor** mit Temperaturfühler, Anschlusskabel und Umbauanleitung für Umwälzpumpen Magna3 (ohne Bild)	409 000 17 962		**Differential pressure sensor** with temperature sensor, conn. cable and conversion instruction for circulation pumps Magna3 (not pictured)	**Capteur différentiel de pression** avec sonde de température, câble de raccordement et convertisseur pour circulateurs Magna3 (sans vue)
9.20	**Rücklaufrohr** DN 40 für Mischergruppe			**Return pipe** for mixer assembly	**Conduite retour** pour groupe de mélange
	WHI mix 40-10	409 000 07 792			
	WHI mix 50-10	409 000 07 812			
9.21	**Dichtung** 42 x 56 x 2 (2")	409 000 21 317		**Seal**	**Joint**
9.22	**Wandkonsole** WHÜ-DN-40/50" 2	409 000 27 017		**Wall bracket**	**Attache murale**
9.23	**Überwurfmutter** G2 x 41,5 L=19	409 000 27 027		**Union nut**	**Contre-écrou**

10. Hydraulische Weichen / Hydraulic de-couple / Bouteille casse-pression

WHI comp 90-8 #1



WHI comp 400/600/800 vic

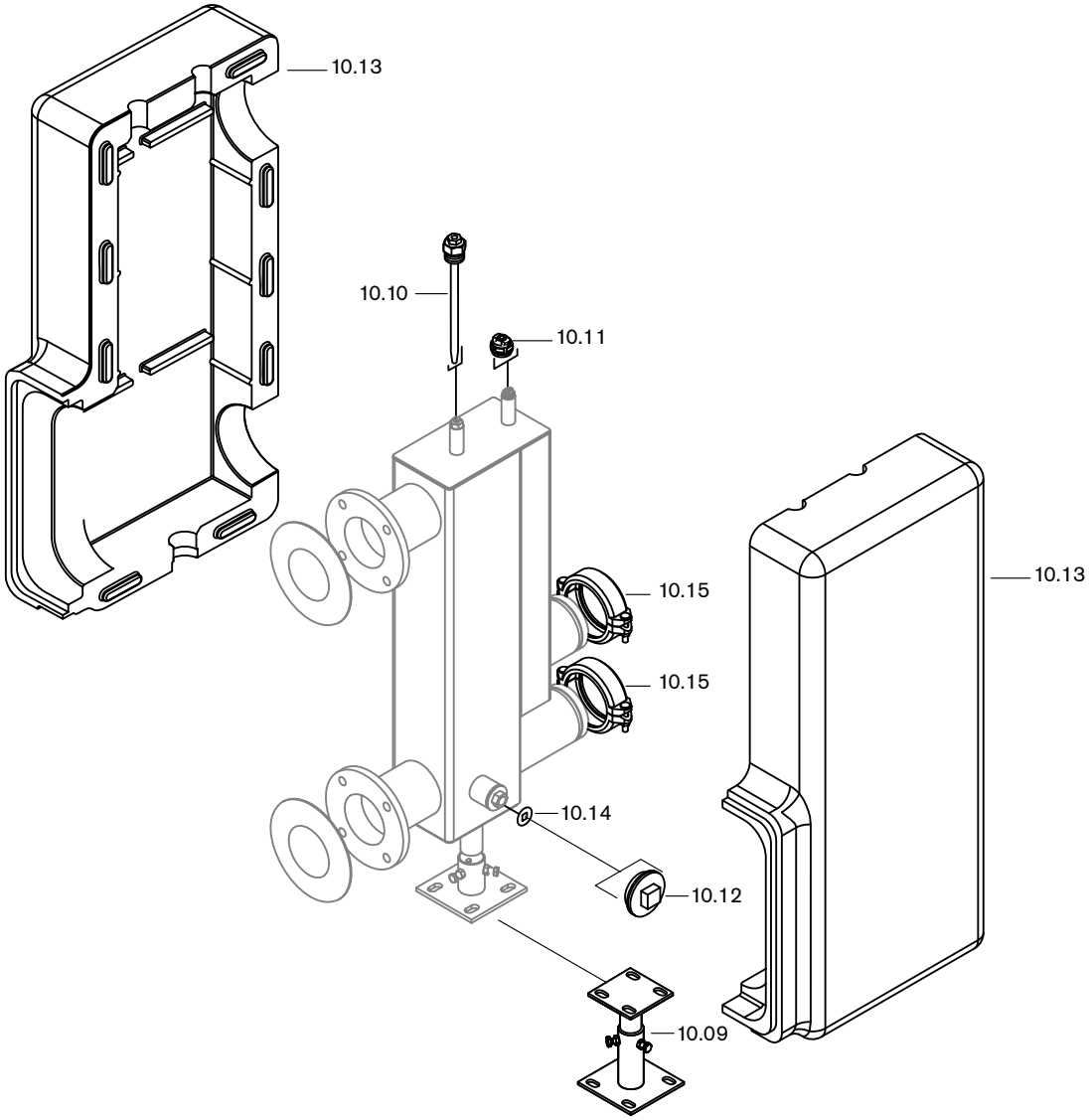
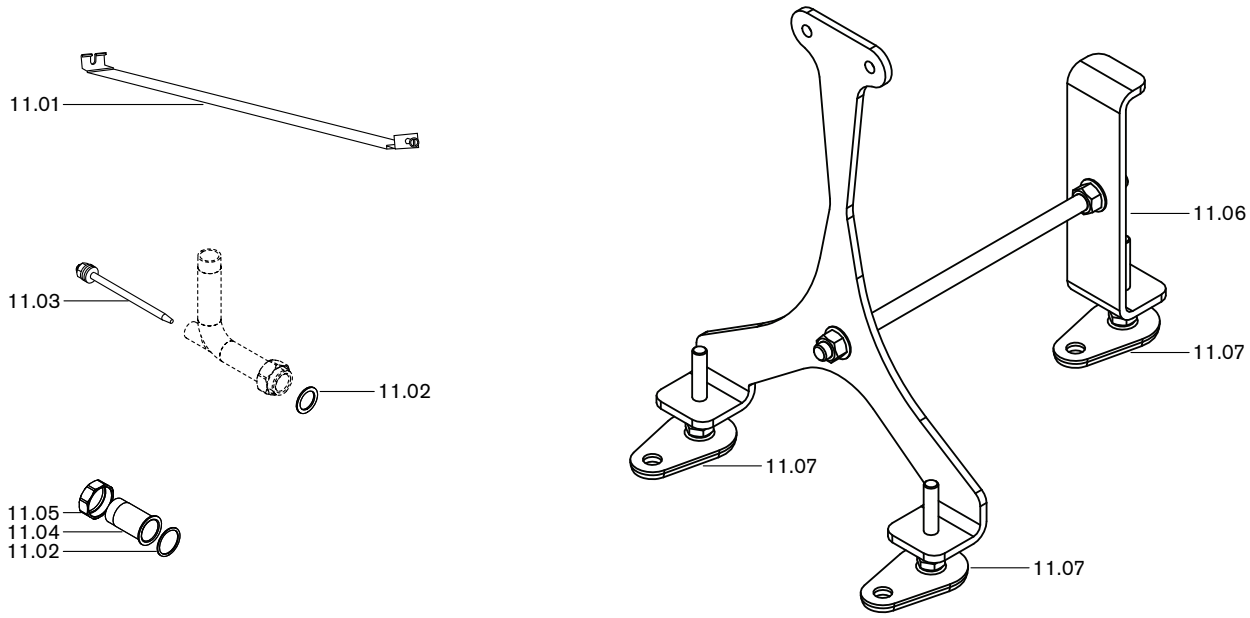


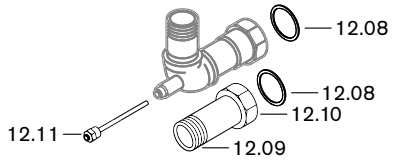
Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
10.	**Hydraulische Weichen**			**Hydraulic de-couple**	**Bouteille casse-pression**
	WHI comp 90-8 #1				
10.01	**Tauchhülse** R 1/2 x 100 (WHI comp 90-8, coll-sepa 180/300/630,630-m)	471 807 01 027		**Immersion sleeve**	**Doigt de gant**
10.02	**Entlüftungsventil** 1/2 mit O-Ring	409 000 06 677		**Vent valve**	**Robinet de purge**
10.03	**Verschlusskappe** G 1 incl. Dichtung	409 000 08 077		**Closing cap**	**Bouchon obturateur**
10.04	**Verschlussschraube** G 1 1/4 mit Dichtung	409 000 05 817		**Closing screw** G1 1/4 with seal	**Vis d'obturation**
10.05	**Standkonsole** für WHI comp	409 000 08 052		**Floor standing console**	**Console pour pose au sol**
10.06	**Wärmedämmung Weiche** für WHI comp 90-8	409 000 08 112		**Thermal insulation de-couple**	**Isolation bouteille casse-pression**
10.07	**Spannband** 25 x 825 (WHI comp 90-8)	409 000 08 327		**Banding**	**Collier de maintien**
10.08	**Dichtung** 42 x 52 x 2 (für Verschlussstopfen) 42 x 52 x 4 (für Magnetitsammler)	409 000 06 737 409 000 06 807		**Gasket** (for closing plug) (for Magnetite collector)	**Joint** (pour capuchon obturateur) (pour collecteur magnétique)
	WHI Comp 400/600/800 vic				
10.09	**Standkonsole** für WHI comp	409 000 26 097		**Stand bracket** for WHI comp	**Console de pose** pour WHI comp
10.10	**Tauchhülse** G 1/2 x 152,5	409 000 05 947		**Immersion sleeve**	**Doigt de gant**
10.11	**Entlüftungsventil** 1/2 mit O-Ring	409 000 06 677		**Vent valve** with O ring	**Vanne de dégazage** + joint torique
10.12	**Verschlussschraube** G 1 1/4	409 000 05 817		**Locking screw**	**Vis d'obturation**
10.13	**Wärmedämmung** WHI comp	409 000 26 032		**Insulation**	**Coquille isolante**
10.14	**Dichtung** d42 x D52 x 2	409 000 06 737		**Gasket**	**Joint**
10.15	**Rollnutkupplung** DN100	409 000 26 047		**Roll groove coupling**	**Collier rainuré**

11. Systemtrennung / System separation / Système de séparation
WHI sepa 90 #1

Stellfuß-Set / Adjust. foot set / Pied-support
WHI sepa vic 180/210/300/460/630/930



12. Anschluss-Set Sekundär / Secondary connection set / Set de raccordement secondaire
WHI sepa-vic



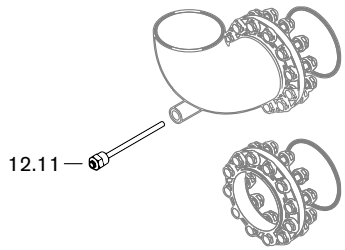
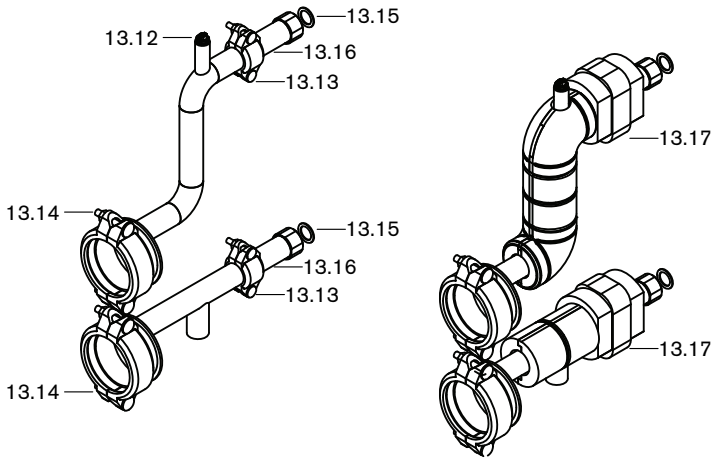


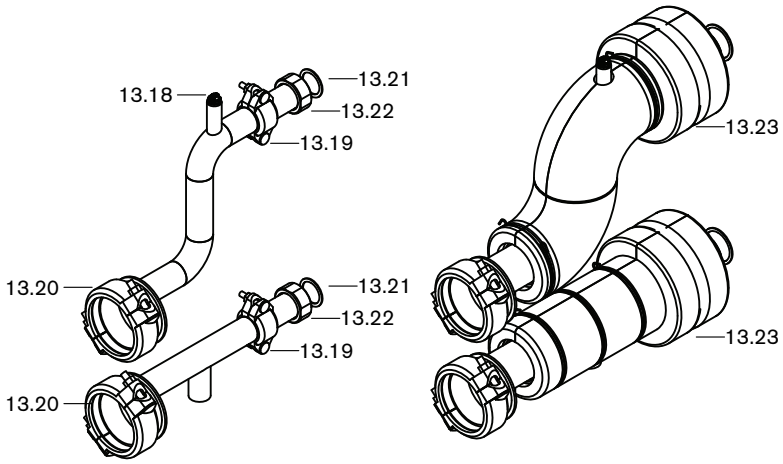
Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
11.	**Systemtrennung WHI sepa 90 #1**			**System separation**	**Système de séparation**
11.01	**Spannband** 35 x 0,5 x 920 (WHI sepa 90)	409 000 08 887		**Banding**	**Collier de maintien**
11.02	**Dichtung** D38,7 x d28 x 2 (1 1/4) (WHI sepa 90/180)	409 000 06 707		**Gasket**	**Joint**
11.03	**Tauchhülse** R 1/2 x 100 (WHI sepa 90)	471 807 01 027		**Immersion sleeve**	**Doigt de gant**
11.04	**Gewindebördel** DN25 1 1/4" (WHI sepa 90/180)	409 000 18 157		**Threaded flange**	**Raccord à visser**
11.05	**Überwurfmutter** G 1 1/4" (WHI sepa 90)	409 000 18 167		**Union nut**	**Contre-écrou**
	Stellfuß-Set WHI sepa vic 180/210/300/460/630/930			**Adjustable foot set**	**Set de pieds réglables**
11.06	**Fuß** für WHI sepa 90	409 000 17 602		**Unit foot**	**Pieds**
11.07	**Stellfuß** M10	481 801 00 127		**Adjustable foot**	**Embase réglable**
12.	**Anschluss-Set Sekundär WHI sepa-vic**			**Secondary connection set WHI sepa-vic**	**Set de raccordement secondaire WHI sepa-vic**
12.08	**Dichtung** D 38,7 x d 28 x 2 (1 1/4") WHI sepa-vic 180 D55 x 43 x 2 UNITEC 300 WHI sepa-vic 210 D70,6 x d59,6 x 2 WHI sepa-vic 300/460/630	 409 000 06 707 409 000 08 207 409 000 06 717		**Gasket**	**Joint**
12.09	**Gewindebördel** DN 25 1 1/4" WHI sepa-vic 180 DN 32 1 1/4" WHI sepa-vic 210 DN 50 2 1/2" WHI sepa-vic 300/460/630	 409 000 18 157 409 000 18 177 409 000 17 307		**Threaded flange**	**Embout fileté**
12.10	**Überwurfmutter** G1 11/4" WHI sepa-vic 180 G2 Nr. 374 WHI sepa-vic 210 G2 1/2" WHI sepa-vic 300/460/630	 409 000 18 167 409 000 08 157 409 000 17 317		**Union nut**	**Contre-écrou**
12.11	**Tauchhülse** R 1/2 x100 WHI sepa-vic 180/210/300/460/630	 471 807 01 027		**Immersion sleeve**	**Doigt de gant**
	WHI sepa-vic 930 G 1/2 x 152,5	409 000 05 947			

13. Verbindungsset Kaskade / Cascade connection set / Verbindungsset Kaskade WHI sepa-vic

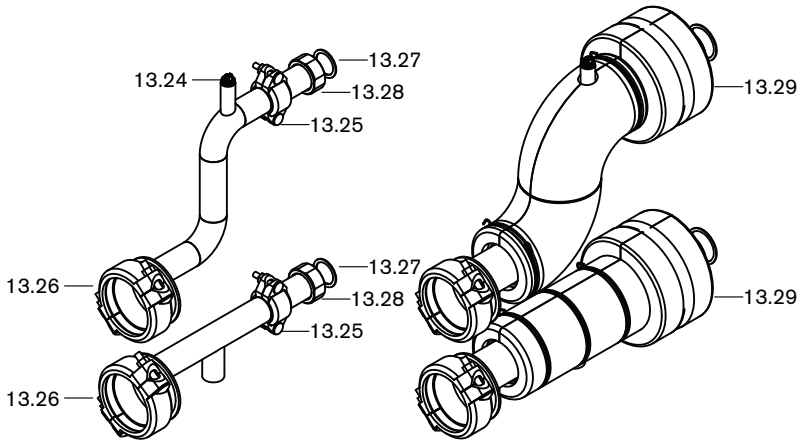
WHI sepa-vic 180



WHI sepa-vic 210



WHI sepa-vic 300/460/630



WHI sepa-vic 930

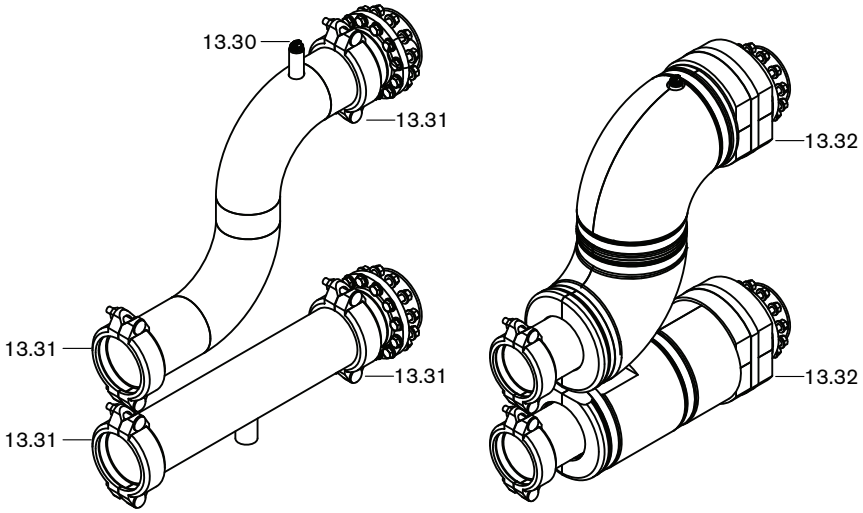
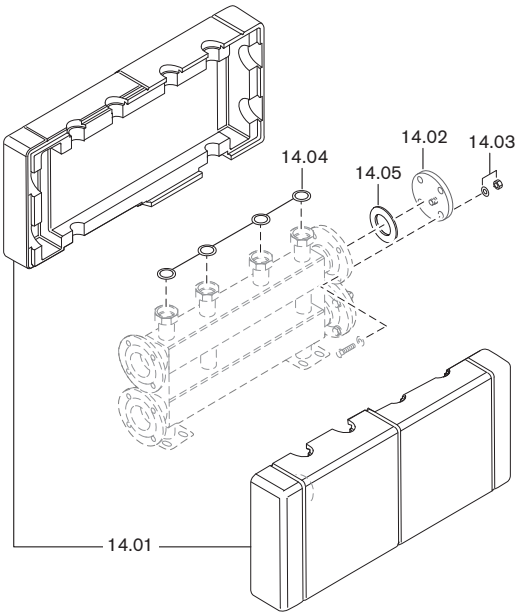
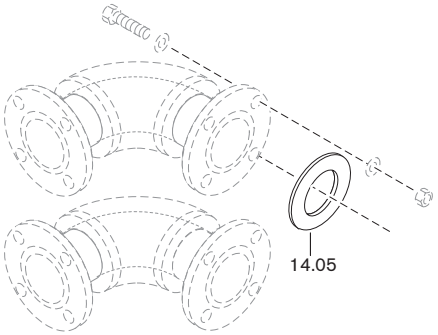


Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
13.	**Verbindungsset Kaskade WHI sepa-vic**			**Cascade connection set WHI sepa-vic**	**Set de raccordement cascade WHI sepa-vic**
	WHI sepa-vic 180				
13.12	**Entlüftungsventil** 1/2 mit O-Ring	409 000 06 677		**Vent valve** with O ring	**Dégazeur** avec joint torique
13.13	**Rollnutkupplung** DN32 Flexibel	409 000 26 557		**Roll groove coupling**	**Collier rainuré**
13.14	**Rollnutkupplung** DN100 Flexibel	409 000 26 567		**Roll groove coupling**	**Collier rainuré**
13.15	**Verschraubung** DN32 G1 1/4 vic	409 000 26 487		**Screwed union**	**Raccord**
13.16	**Dichtung** 27 x 39 x 2 (1 1/4") AFM-34/2	409 000 21 297		**Gasket**	**Joint**
13.17	**Wärmedämmung** Verbindungs-Set DN32	409 000 26 622		**Insulation** connection set	**Coquille isolante** set de raccordement
	WHI sepa-vic 210				
13.18	**Entlüftungsventil** 1/2 mit O-Ring	409 000 06 677		**Vent valve** with O ring	**Dégazeur** avec joint torique
13.19	**Rollnutkupplung** DN40 Flexibel	409 000 26 617		**Roll groove coupling**	**Collier rainuré**
13.20	**Rollnutkupplung** DN100 Flexibel	409 000 26 567		**Roll groove coupling**	**Collier rainuré**
13.21	**Dichtung** 42 x 55 x 2 (2") AFM-34/2	409 000 21 167		**Gasket**	**Joint**
13.22	**Verschraubung** DN40 G2 vic	409 000 26 587		**Screwed union**	**Raccord**
13.23	**Wärmedämmung** Verbindungs-Set DN40	409 000 26 632		**Insulation** connection set	**Coquille isolante** set de raccordement
	WHI sepa-vic 300/460/630				
13.24	**Entlüftungsventil** 1/2 mit O-Ring	409 000 06 677		**Vent valve** with O ring	**Dégazeur** avec joint torique
13.25	**Rollnutkupplung** DN60 Flexibel	409 000 26 667		**Roll groove coupling**	**Collier rainuré**
13.26	**Rollnutkupplung** DN100 Flexibel	409 000 26 567		**Roll groove coupling**	**Collier rainuré**
13.27	**Dichtung** 52x71,5x2 (2 1/2") AFM-34/2	409 000 21 327		**Gasket**	**Joint**
13.28	**Verschraubung** DN65 G2 1/2 vic	409 000 26 637		**Screwed union**	**Raccord**
13.29	**Wärmedämmung** Verbindungs-Set DN65	409 000 26 642		**Insulation** connection set	**Coquille isolante** set de raccordement
	WHI sepa-vic 930				
13.30	**Entlüftungsventil** 1/2 mit O-Ring	409 000 06 677		**Vent valve** with O ring	**Dégazeur** avec joint torique
13.31	**Rollnutkupplung** DN100 Flexibel	409 000 26 567		**Roll groove coupling**	**Collier rainuré**
13.32	**Wärmedämmung** Verbindungs-Set DN100	409 000 26 652		**Insulation** connection set	**Coquille isolante** set de raccordement

14. Modulverteiler WHV 2/3-M, Winkelverbindungs-Set + Weichenverteiler WHI distri-comp 25-2/3-10 #1
Module distributor angle connection set + de-couple distributor /
Collecteur modulaire WHV-M Set de liaison coudée + Collecteur avec bouteille casse-pression intégrée



**Winkelverbindungs-Set / angle connection set /
Set de liaison coudée
WHV E-M**



**Weichenverteiler / De-couple distributor / Collecteur avec bouteille casse pression
WHI distri-comp 25-2/3-10 #1**

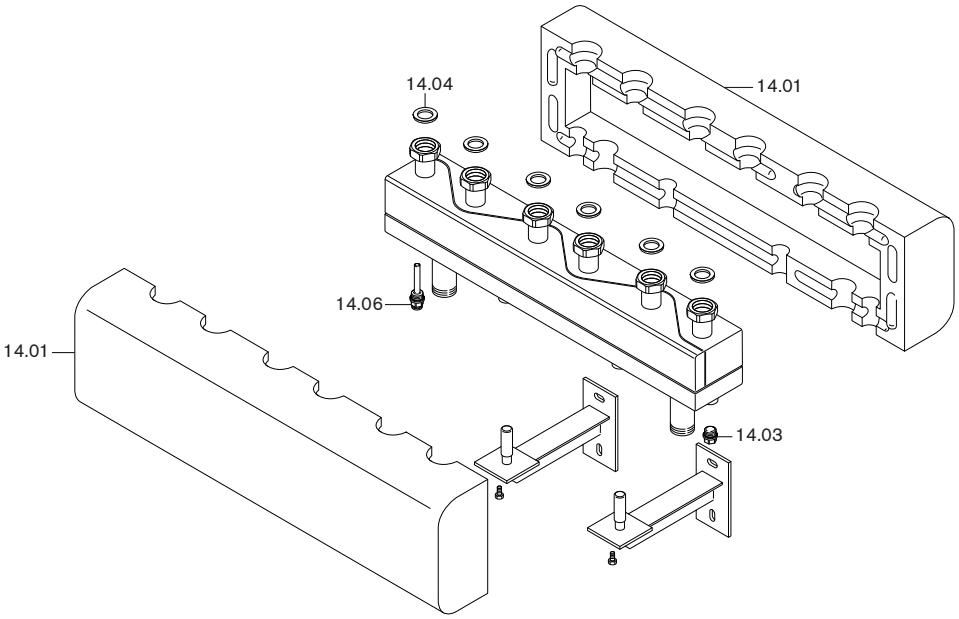
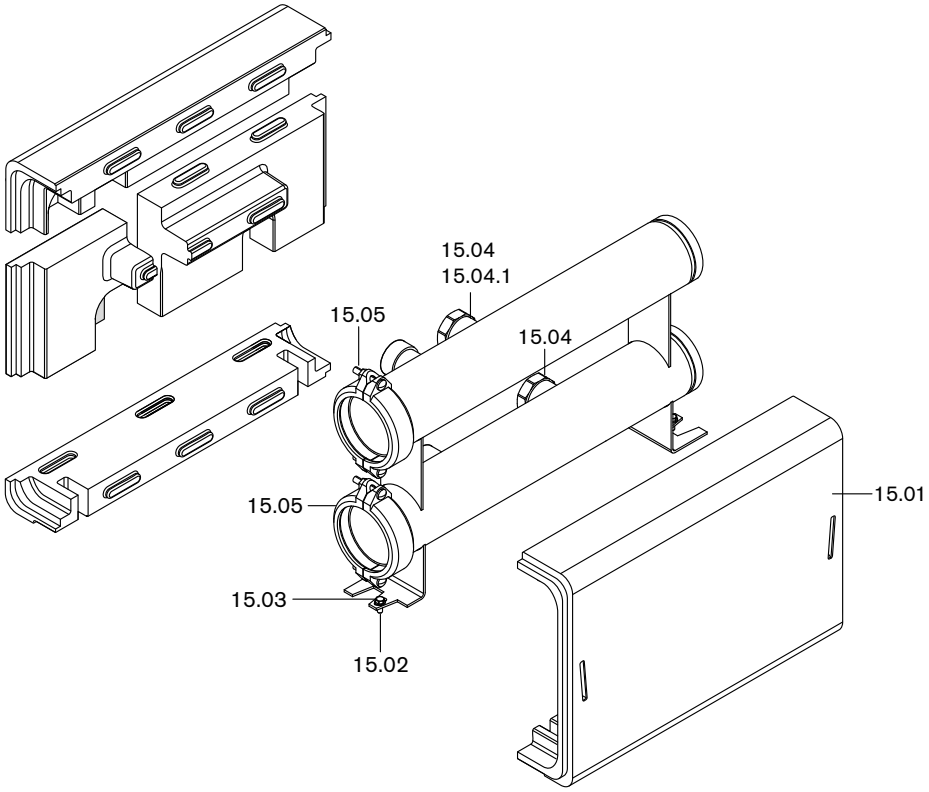


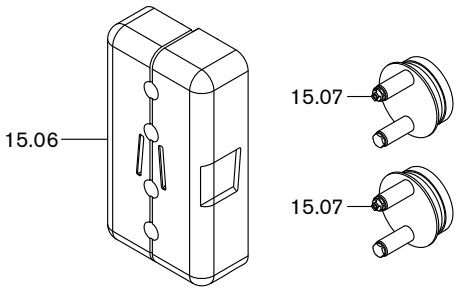
Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
14.	**Modulverteiler WHV 2/3-M, Winkelverbindungs-Set + Weichenverteiler WHI distri-comp 25-2/3-10 #1**			**Module distributor angle connection set + de-couple distributor**	**Collecteur modulaire Set de liaison coudée + Collecteur avec bouteille intégrée**
14.01	**Wärmedämmschale** komplett WHV 2-M-10 WHV 3-M-10 WHV 2-M-20 WHV 3-M-20 WHV 2-M-40 WHV 3-M-40 WHI distri-comp 25-2-10 #1 WHI distri-comp 25-3-10 #1	 409 000 12 627 409 000 12 647 409 000 07 762 409 000 07 772 409 000 07 162 409 000 07 172 409 000 12 682 409 000 12 702		**Heat retaining cup**	**Coquille isolante**
14.02	**Flanschdeckel** mit Verschlussstopfen DN 65 WHV-M-10 DN 80 PN6 WHV-M-20 DN 100 PN6 WHV-M-40	 409 000 12 302 409 000 07 032 409 000 07 142		**Flange cover** with closing plug	**Cache de bride** avec bouchon
14.03	**Verschlussstopfen** 1/2 mit O-Ring für WHV 2/3-M-10 und WHI distri-comp 25-2/3-10 für WHV 2/3-M-20/40	 409 000 06 687 409 000 07 117		**Closing plug** 1/2 with O ring	**Bouchon obturateur**
14.04	**Dichtung** 32 x 44 x 2 (1 1/2) für WHV 2/3-M-10 WHI distri-comp 25-2/3-10 42 x 56 x 2 (2) für WHV 2/3-M-20/40	409 000 06 597 409 000 21 317		**Gasket**	**Joint**
14.05	**Dichtung** Flansch DN 65 115 x 77 x 2 f. WHV-M-10 DN 80 90 x 132 x 2 für WHV-M-20 und WHV-E-M-20 DN 100 115 x 152 x 2 für WHV-M-40 und WHV-E-M-40	 409 000 12 667 409 000 21 337 409 000 21 347		**Flange gasket**	**Joint** de bride
14.06	**Tauchhülse** G 1/2 70 lang mit O-Ring	409 000 12 887		**Immersion sleeve** with O ring	**Doigt de gant** avec joint torique

15. Sammler-Kombinationen / Collector combinations / Collecteur hydraulique
WHI comp 400-800-vic #1, WHI sepa-vic 180-930 #1

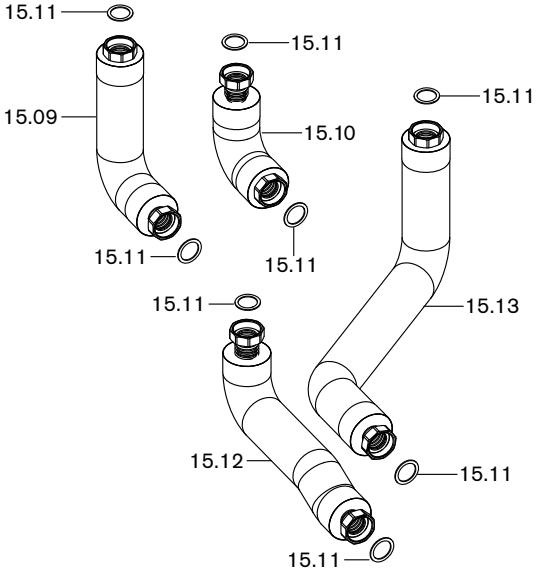
Sammler / Collector / Collecteur
VL/RL DN 100 WHI coll-vic 100



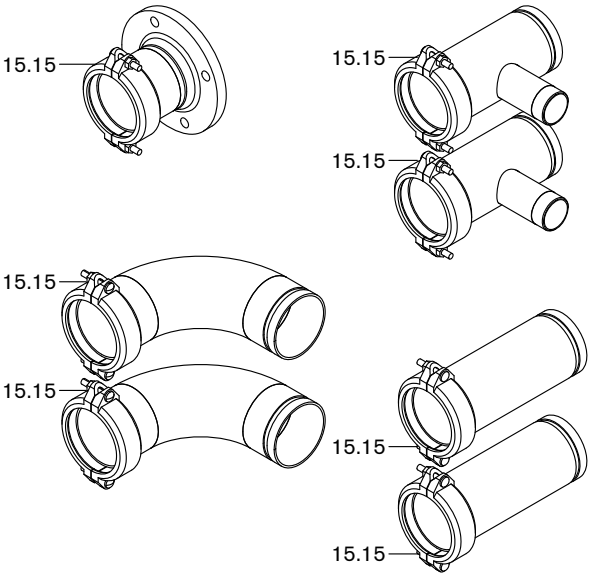
Sammler Endkappen-Set / Collector end cap set /
Set de bouchons pour collecteur
DN 100 vic



Wellrohr-Set / Corrugated tube set / Kit flexible
DN 40 Linie



Sammler Erweiterungs-Set / Collector extension set
Kit d'extension pour collecteur
Fremdwärme/Übergangs-Set/Verlängerung
External heat / transition set / extension
Set d'adaptation/Rallonge de tube/Chaudière existante



Standkonsole-Set Sammler / Collector stand bracket set /
Console de pose pour collecteur
WHI coll-vic

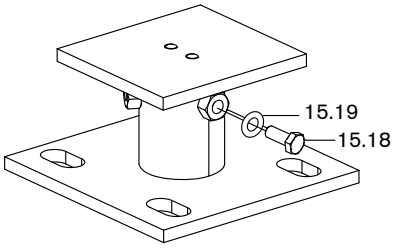
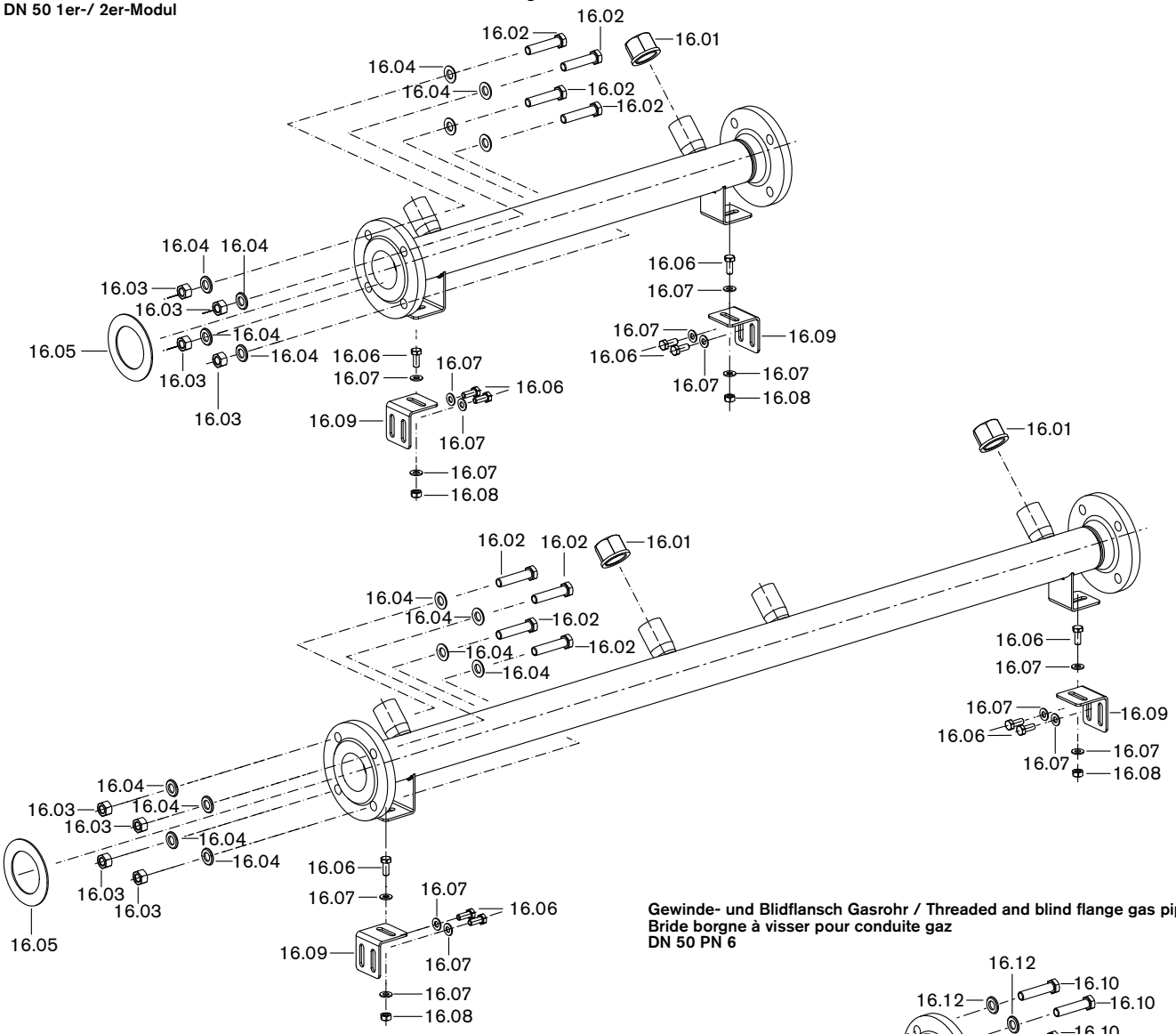


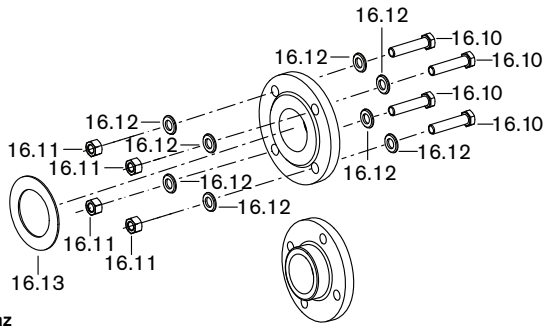
Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
15.	**Sammler-Kombinationen WHI comp 400-800-vic #1 WHI sepa-vic 180-930 #1**			**Collector combinations**	**Collecteur hydraulique**
	Sammler VL/RL DN 100 WHI coll-vic 100			**Collector**	**Collecteur**
15.01	**Wärmedämmung** Sammler WHI coll-vic 100 (ohne Bild)	409 000 26 037		**Insulation collector** (no image)	**Coquille isolante** collecteur (pas de vue)
15.02	**Schraube** M8 x 20 DIN933 8.8	401 501		**Screw**	**Vis**
15.03	**Scheibe** A8,4 DIN125 St	430 501		**Washer**	**Rondelle**
15.04	**Verschlusskappe** G2	409 000 26 107		**End cap**	**Bouchon obturateur**
15.04.1	**Dichtung** 42 x 55 x 2 (2") AFM-34/2	409 000 21 167		**Gasket**	**Joint**
15.05	**Rollnutkupplung** DN100	409 000 26 047		**Roll groove coupling**	**Collier rainuré**
	Sammler Endkappen-Set DN 100 vic			**Collector end cap set**	**Set de bouchons pour collecteur**
15.06	**Wärmedämmung** Endkappen WHI coll-vic 100 (ohne Bild)	409 000 26 027		**Insulation** end cap (no image)	**Coquille isolante** pour bouchons (pas de vue)
15.07	**Entlüftungsventil** 1/2 mit O-Ring	409 000 06 677		**Vent valve** with O ring	**Dégazeur** pour joint torique
	Wellrohr-Set DN 40 Linie			**Corrugated tub set**	**Kit flexible**
15.09	**Wellrohr** DN40 VL Linie mit Wärmedämmung	409 000 26 112		**Corrugated tube** with insulation	**Flexible** avec isolation
15.10	**Wellrohr** DN40 RL Linie mit Wärmedämmung	409 000 26 122		**Corrugated tube** with insulation	**Flexible** avec isolation
15.11	**Dichtung** 42 x 55 x 2 (2") AFM-34/2	409 000 21 167		**Gasket**	**Joint**
15.12	**Wellrohr** DN40 VL RR mit Wärmedämmung	409 000 26 142		**Corrugated tube** with insulation	**Flexible** avec isolation
15.13	**Wellrohr** DN40 RL RR mit Wärmedämmung	409 000 26 152		**Corrugated tube** with insulation	**Flexible** avec isolation
	Sammler Erweiterungs-Set Fremdwärme/Übergangs-Set/Verlängerung			**Collector extension set External heat/transition set Extension**	**Kit d'extension pour collecteur Set d'adaptation/Rallonge de tube Chaudière existante**
15.14	**Wärmedämmung** Fremdwärme (ohne Bild)	409 000 26 252		**Insulation** external heat (no image)	**Coquille isolante** chaudière existante (pas de vue)
15.15	**Rollnutkupplung** DN100	409 000 26 047		**Roll groove coupling**	**Collier rainuré**
15.16	**Wärmedämmung** Winkelanschluss (ohne Bild)	409 000 26 602		**Insulation** angle connection (no image)	**Coquille isolante** raccord coudé (pas de vue)
15.17	**Wärmedämmung** Rohrverlängerung (ohne Bild)	409 000 26 612		**Insulation** pipe extension (no image)	**Coquille isolante** rallonge de conduite (pas de vue)
	Standkonsole-Set Sammler WHI coll-vic			**Collector stand bracket set**	**Console de pose pour collecteur**
15.18	**Schraube** M8 x 20 DIN933 8.8	401 501		**Screw**	**Vis**
15.19	**Scheibe** A 8,4 DIN125 St	430 501		**Washer**	**Rondelle**

16. Zubehör für Kaskade / Accessories for cascade / Accessoires pour cascade

Gas Verteilrrohr-Set / Gas manifold set / Set collecteur alimentation gaz
DN 50 1er-/ 2er-Modul



Gewinde- und Blidflansch Gasrohr / Threaded and blind flange gas pipe
Bride borgne à visser pour conduite gaz
DN 50 PN 6



Gas-Winkelverbindungs-Set / Gas elbow connection set / Set liaison coudée alimentation gaz
DN 50 Innen- und Außeneck / Inner and outer corner / angle intérieur/extérieur

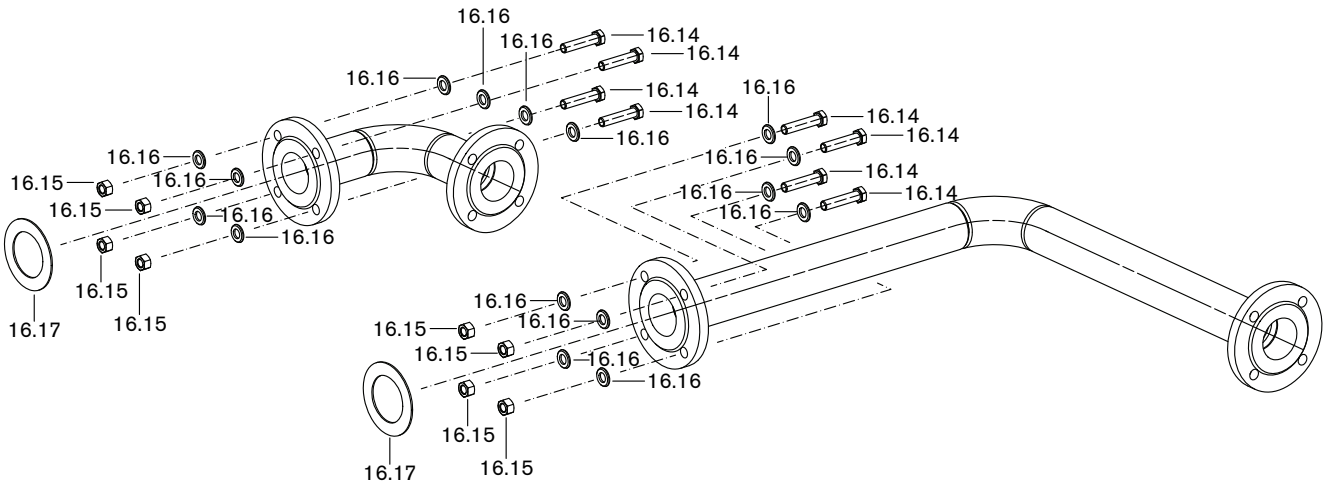
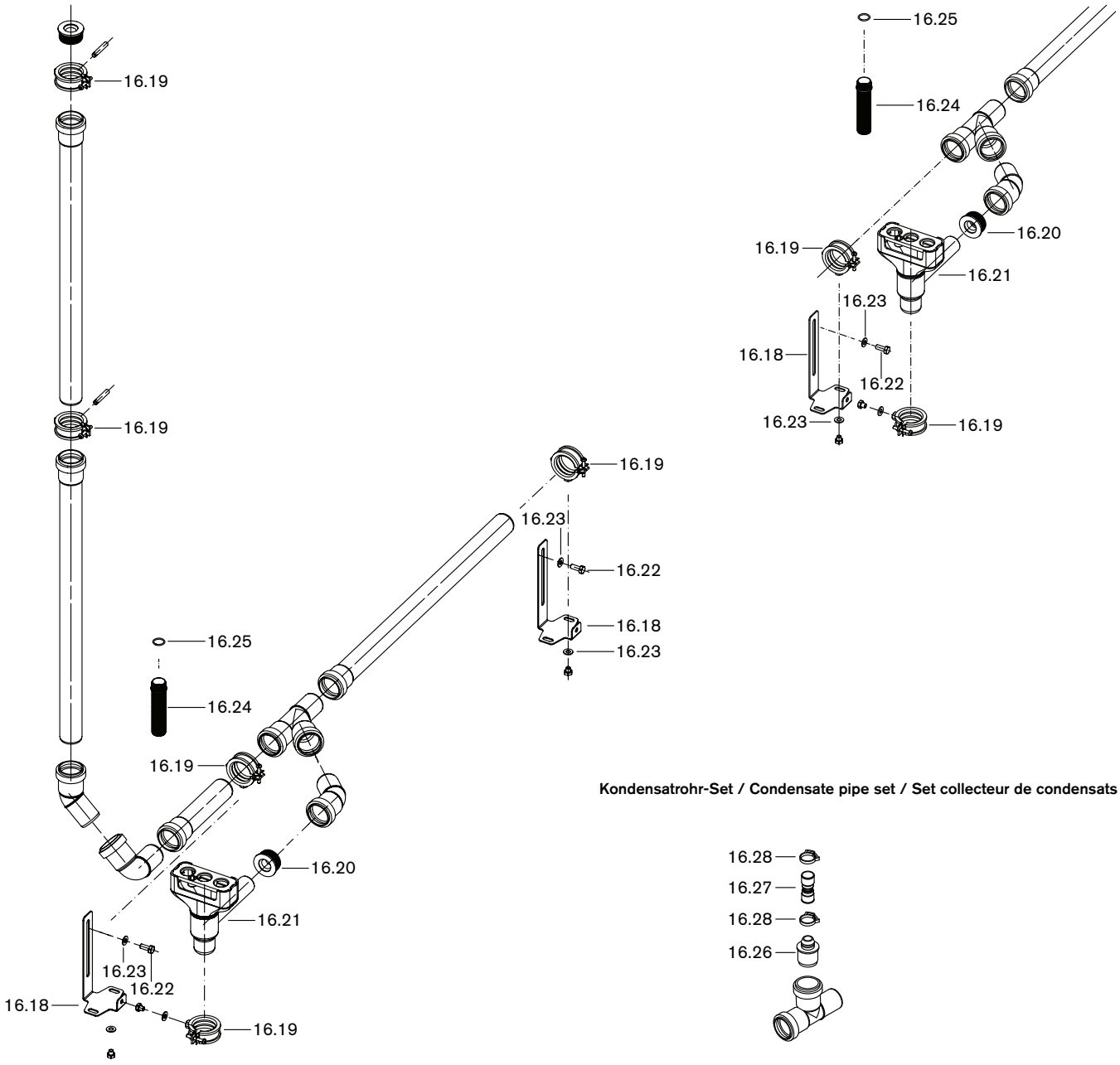


Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
16.	**Zubehör für Kaskade**			**Accessories for cascade**	**Accessoires cascade**
	Gas Verteilrrohr-Set DN 50 1er-/ 2er-Modul			**Gas manifold set**	**Set collecteur alimentation gaz**
16.01	**Verschlusskappe** Rp 1	409 000 26 127		**End cap**	**Capuchon obturateur**
16.02	**Schraube** DIN931-M12 x 55- 8.8	401 735		**Screw**	**Vis**
16.03	**Sechskantmutter** DIN934-M12- 8	411 601		**Hexagonal nut**	**Ecrou six pans**
16.04	**Scheibe** B 13 DIN125 St	430 801		**Washer**	**Rondelle**
16.05	**Flanschdichtung** AFM34/2 95 x 61 x 2 DN50	409 000 07 577		**Flange gasket**	**Joint de bride**
16.06	**Schraube** M8 x 20 DIN933 8.8	401 501		**Screw**	**Vis**
16.07	**Scheibe** A 8,4 DIN125 St	430 501		**Washer**	**Rondelle**
16.08	**Sechskantmutter** M8 DIN934 -8	411 401		**Hexagonal nut**	**Ecrou six pans**
16.09	**Montagewinkel** Gas-Verteilerrohr	409 000 26 117		**Mounting bracket** gas manifold	**Equerre** collecteur d'alimentation gaz
	Gewinde- und Blidflansch Gasrohr DN 50 PN 6			**Threaded and blind flange gas pipe**	**Bride borgne à visser pour conduite gaz**
16.10	**Schraube** DIN931-M12 x 55- 8.8	401 735		**Screw**	**Vis**
16.11	**Sechskantmutter** DIN934-M12- 8	411 601		**Hexagonal nut**	**Ecrou six pans**
16.12	**Scheibe** B13 DIN125 St	430 801		**Washer**	**Rondelle**
16.13	**Flanschdichtung** AFM34/2 95 x 61 x 2 DN50	409 000 07 577		**Flange gasket**	**Joint de bride**
	Gas-Winkelverbindungs-Set DN 50 Innen- und Außeneck			**Gas elbow connection set Inner and outer corner**	**Set de liaison coudée alimentation gaz angle intérieur/extérieur**
16.14	**Schraube** DIN931-M12 x 55- 8.8	401 735		**Screw**	**Vis**
16.15	**Sechskantmutter** DIN934-M12- 8	411 601		**Hexagonal nut**	**Ecrou six pans**
16.16	**Scheibe** B 13 DIN 125 St	430 801		**Washer**	**Rondelle**
16.17	**Flanschdichtung** AFM34/2 95 x 61 x 2 DN50	409 000 07 577		**Flange gasket**	**Joint de bride**

16. Zubehör für Kaskade / Accessories for cascade / Accessoires pour cascade

Kondensatrohr-Set / Condensate pipe set / Set collecteur de condensats
DN 40

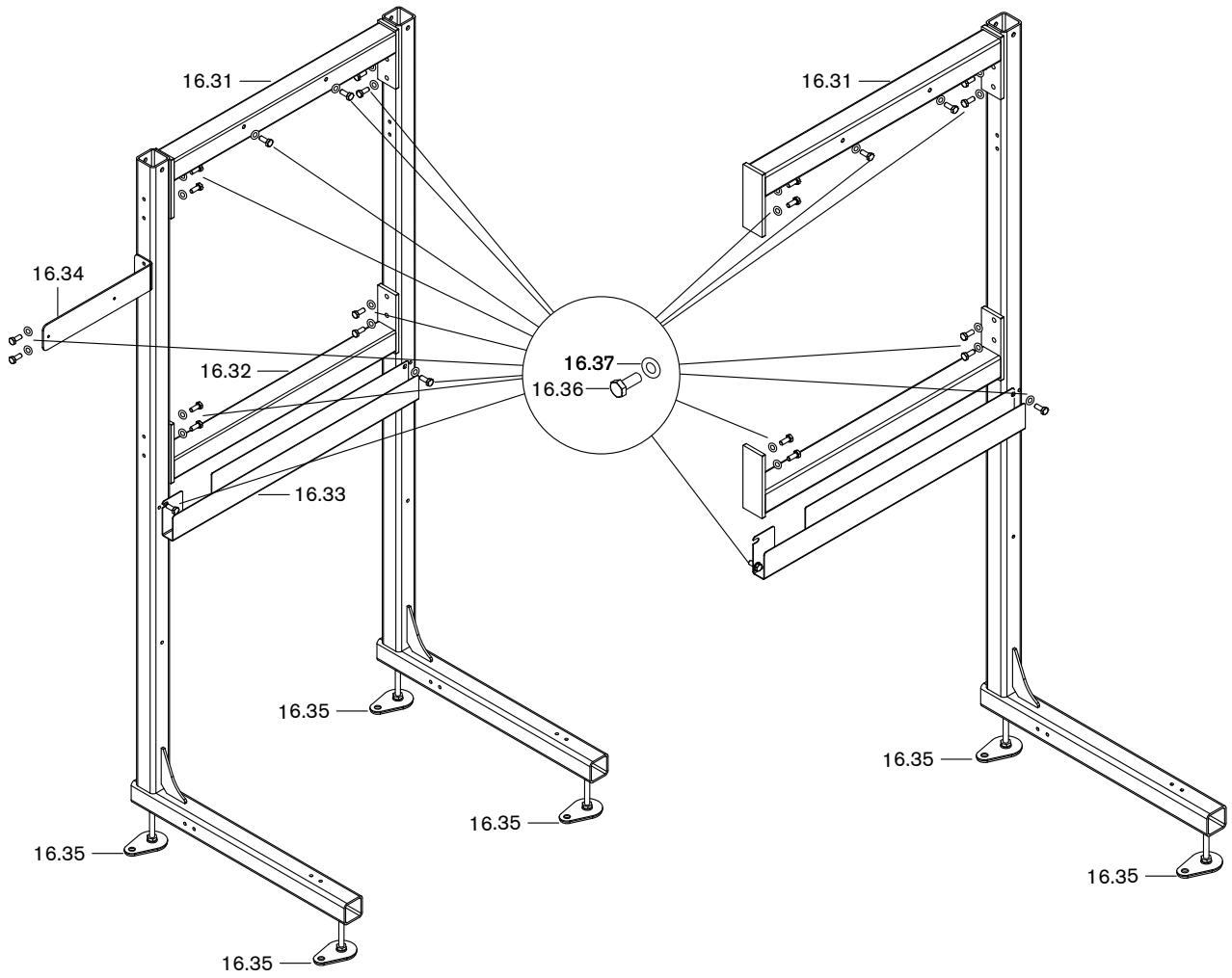


Kondensatrohr-Set / Condensate pipe set / Set collecteur de condensats

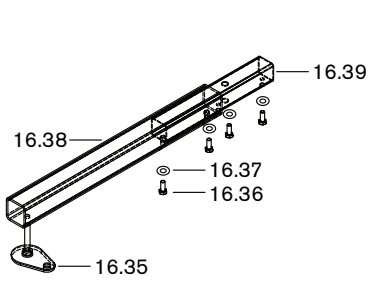
Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
16.	**Zubehör für Kaskade**			**Accessories for cascade**	**Accessoires cascade**
	Kondensatrohr-Set DN 40			**Condensate pipe set**	**Set collecteur de condensats**
16.18	**Haltewinkel** Kondensatrohr	481 801 00 267		**Bracket condensate pipe**	**Equerre** pour collecteur condensats
16.19	**Rohrschelle** DN 40	481 801 00 247		**Pipe clamp**	**Collier**
16.20	**Siphonmanschette** DN30 auf HT40 DN30 auf HT50	 480 000 07 967 480 000 07 957		**Siphon collar**	**Manchette siphon**
16.21	**Sammelsiphon-Set**	480 000 07 902		**Collection siphon set**	**Siphon collecteur**
16.22	**Schraube** M8 x 20 DIN933 8.8	401 501		**Screw**	**Vis**
16.23	**Scheibe** A 8,4 DIN125 St	430 501		**Washer**	**Rondelle**
16.24	**Ablaufschlauch** G3/4 x 1000 mit O-Ring	511 502 02 422		**Drain hose**	**Tuyau d'évacuation**
16.25	**O-Ring** 18 x 2,0 -N EPDM 70 DIN3771	445 137		**O ring**	**Joint torique**
	Kondensatrohr-Set			**Condensate pipe set**	**Set collecteur de condensats**
16.26	**HT-Rohr** DN40 Adapter Schlauchanschluss	482 000 00 287		**HT pipe hose connection**	**Tube HT** raccord. tuyau évacuation
16.27	**Kondensatschlauchmuffe** DN25 75 lang	462 011 30 267		**Condensate hose sleeve**	**Mandhon pour tuyau évacuation**
16.28	**Schlauchklemme** dm29,5 x Dm32,5 x 7	669 468		**Pipe clamp**	**Collier**

16. Zubehör für Kaskade / Accessories for cascade / Accessoires pour cascade

Montagegestell / Mounting frame / Kit d'installation



Erweiterung-Montagegestell RR / Halter Abgassystem
Mounting frame extension RR / Flue gas system bracket
Extension kit d'installation dos à dos / Cornière de fixation système d'évacuation



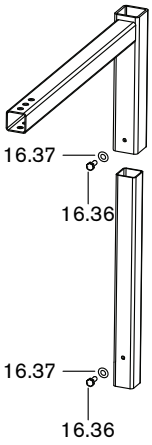
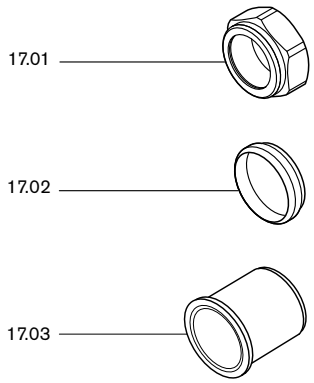


Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
16.	**Zubehör für Kaskade**			**Accessories for cascade**	**Accessoires cascade**
	Montagegestell			**Mounting frame**	**Kit d'installation**
16.30	**Montagegestell-Fußteil** Linie	481 801 00 112		**Mounting frame foot part** line	**Châssis + embase** (instal. en ligne)
16.31	**Montagegestell-Querstrebe** L=625 oben	481 801 00 117		**Mounting frame cross member**	**Traverse supérieure**
16.32	**Montagegestell-Querstrebe** L=625 unten	481 801 00 107		**Mounting frame cross member**	**Traverse inférieure**
16.33	**Kabelbrücke** Kaskade	481 801 00 187		**Cable bridge** cascade	**Chemin de câble** pour cascade
16.34	**Halter** WEM-Erweiterungsmodul Kaskade	481 801 00 157		**Bracket** WEM cascade extension module	**Dosseret de fixation** pour module d'extension WEM-KA
16.35	**Stellfuß** M10	481 801 00 127		**Adjustable foot**	**Pieds réglable**
16.36	**Schraube** M8 x 20 DIN933 8.8	401 501		**Screw**	**Vis**
16.37	**Scheibe** A8,4 DIN125 St	430 501		**Washer**	**Rondelle**
	Erweiterung-Montagegestell RR / Halter Abgassystem			**Mounting frame extension flue gas system bracket**	**Extension du kit d'installation Cornière fixation système d'évac.**
16.38	**Montagegestell-Fußteil** RR	481 801 00 137		**Mounting frame foot section**	**Embase de châssis**
16.39	**Rohr** Steckverbindung	481 801 00 147		**Pipe plug** connection	**Tube** de liaison à emboîter
16.40	**Sechskantmutter** M12 DIN934 -8	411 608		**Hexagonal nut**	**Ecrou six pans**

17. Kleinverteiler-Set, Gashahn, 3-Wege-Umschaltventilset / Small distributor set, Gas cock, 3 way change-over valve set / Groupe de sécurité, Robinet gaz, Set de vanne de commutation 3 voies WTC-GW

Gashahn / Gas cock / Robinet gaz
WTC-GW 80/100-A



3-Wege-Umschaltventilset / 3 way change-over valve set / Set de vanne de commutation 3 voies

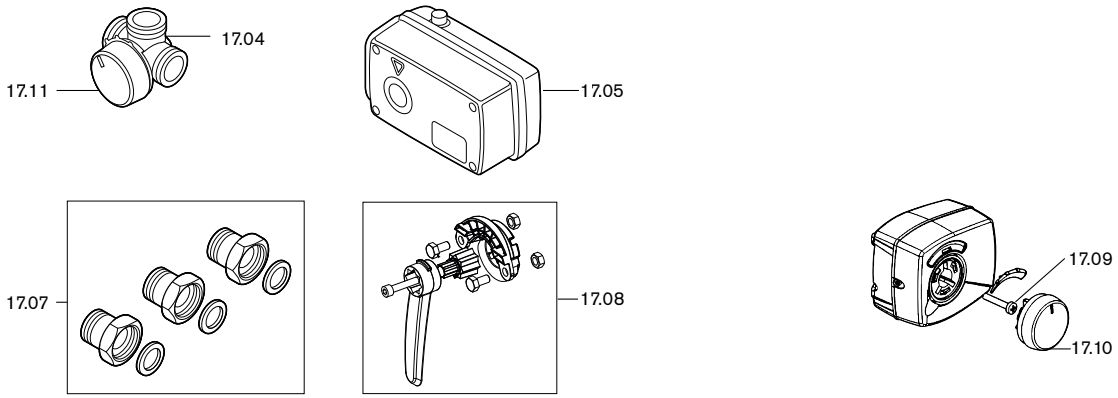
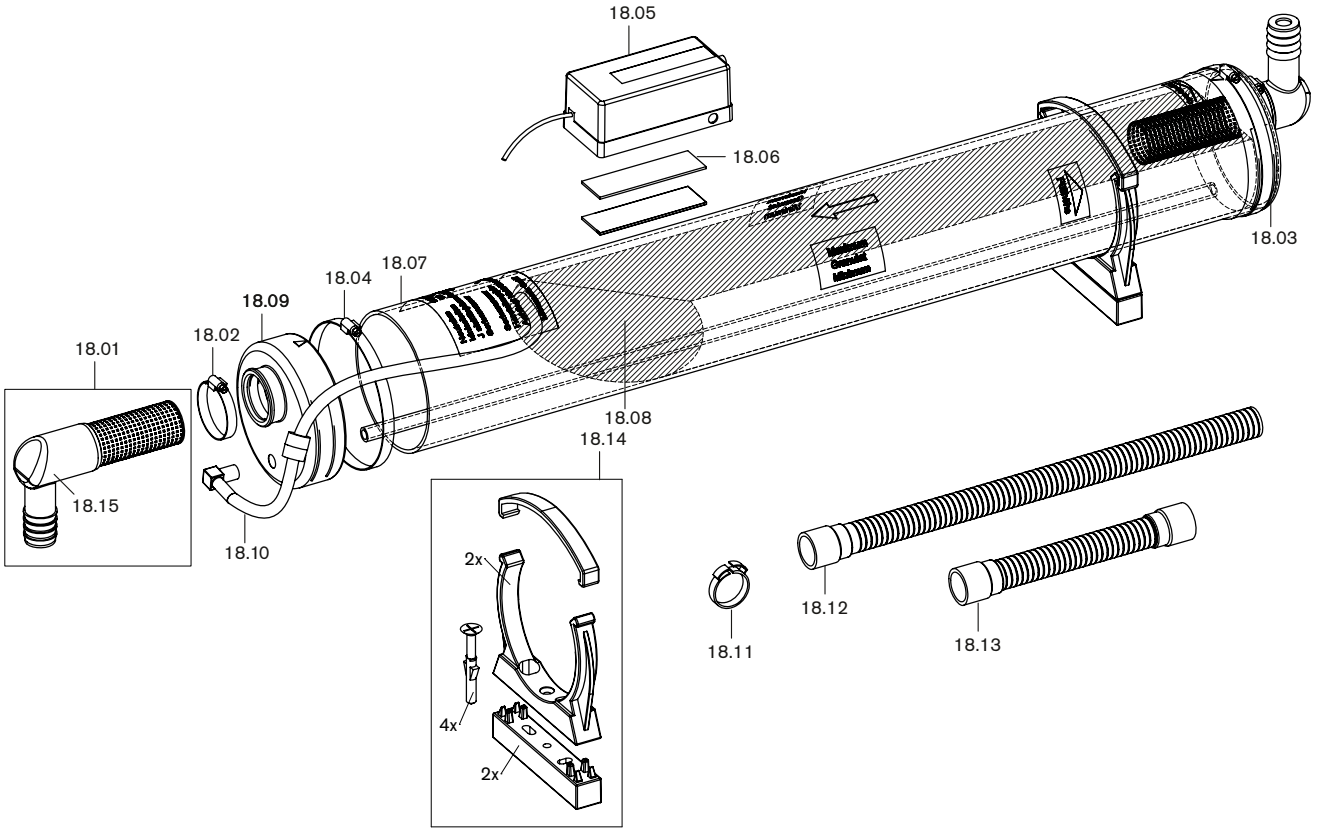
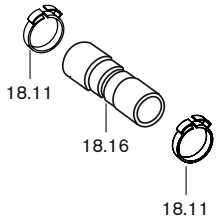


Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
17.	**Kleinverteiler-Set Gashahn WTC-GW 3-Wege-Umschaltventilset**			**Small distributor set gas cock, 3 way change-over valve set**	**Groupe de sécurité robinet gaz, Set de vanne de commutation 3 voies**
	Gashahn WTC-GW 80/100-A			**Gas cock**	**Robinet gaz**
17.01	**Überwurfmutter** ø 22,2	480 000 07 557		**Union nut**	**Contre-écrou**
17.02	**Klemmring** ø 22	480 000 07 567		**Circlip**	**Bague conique**
17.03	**Stützhülse** 22 x 1	483 000 02 217		**Support sleeve**	**Manchon**
	3-Wege-Umschaltventilset			**3 way change-over valve set**	**Set de vanne de commutation 3 voies**
17.04	**3-Wege-Mischer** KVS 13 DN20 KVS 17 DN25 KVS 32 DN32 KVS 45 DN40 KVS 65 DN50	 480 010 03 417 480 010 03 427 480 010 03 437 480 010 03 447 480 010 03 457		**3 way mixer**	**Vanne mélangeuse 3 voies**
17.05	**Stellmotor ESBE** Typ ARA645 für DN 20, DN 25 und DN 32 Typ 98 für DN 40 und DN 50	 480 010 03 567 480 010 03 577		**Actuator ESBE** Type ARA645 for DN 20, DN 25 and DN 32, Type 98 for DN 40 and DN 50	**Servomoteur ESBE** Type ARA645 pour DN 20, DN 25 et DN 32, Type 98 pour DN 40 et DN 50
17.06	**Wärmedämmung VRI 3-Wege-Mischer** (ohne Bild) DN 20 DN 25 DN 32 DN 40	 480 010 03 467 480 010 03 477 480 010 03 487 480 010 03 497		**Thermal insulation VRI 3 way mixe**r (without picture)	**Isolation thermique VRI Vanne mélangeuse 3 voies** (sans vue)
17.07	**Verschraubungssatz KTD112** für DN 20 für DN 25 für DN 32 für DN 40 für DN 50	 480 010 03 517 480 010 03 527 480 010 03 537 480 010 03 547 480 010 03 557		**Screwed union set KTD112**	**Kit visserie KTD112**
17.08	**Adapter Kit VRG801** für DN 40 und DN 50	480 010 03 647		**Adapter Kit VRG801** for DN 40 and DN 50	**Kit d'adaptation VRG801** pour DN 40 et DN 50
17.09	**Anbausatz ARA803** für DN 20 bis DN 32 **Anbausatz VRG801** DN 40 bis DN 50	480 010 03 607 480 010 03 617		**Mounting kit ARA803** for DN 20 to DN 32, ***Mounting kit VRG801*** DN 40 bis DN 50	**Set d'extension ARA803** pour DN 20 à DN 32, **Set d'extension VRG801** DN 40 à DN 50
17.10	**Stellknopf ARA902** zu Stellmotor DN 20 bis DN 32	480 010 03 637		**Adjusting button ARA902** to Actuator DN 20 to DN 32	**Bouton de réglage ARA902** pour servomoteur DN 20 à DN 32

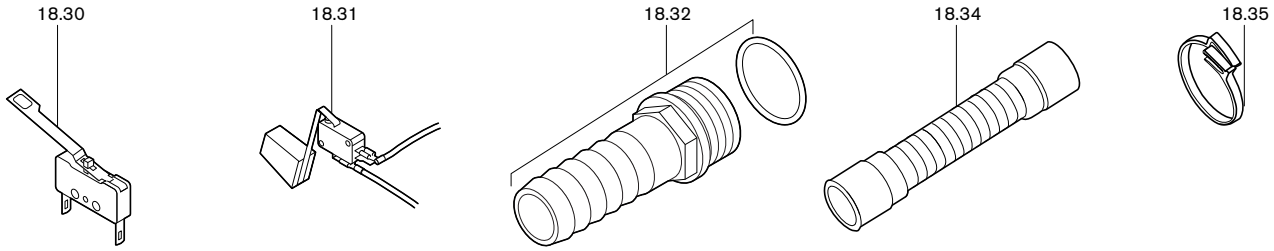
18. Neutralisationseinrichtungen, Kondensathebeeinrichtung, Heizungswasser-Nachfüllstation / Neutralisation device, condensate lift unit, heating water refill station / Dispositif de neutralisation, pompe de relevage des condensats, station de remplissage



Adapter-Set Neutralisationseinrichtung / Adapter set Neutralisation device / Set d'adaptation dispositif de neutralisation



Kondensathebeeinrichtung / Condensate lift unit / Dispositif de relevage de condensats



Heizungswasser-Nachfüllstation / Heating water refill station / Station remplissage eau chauf.

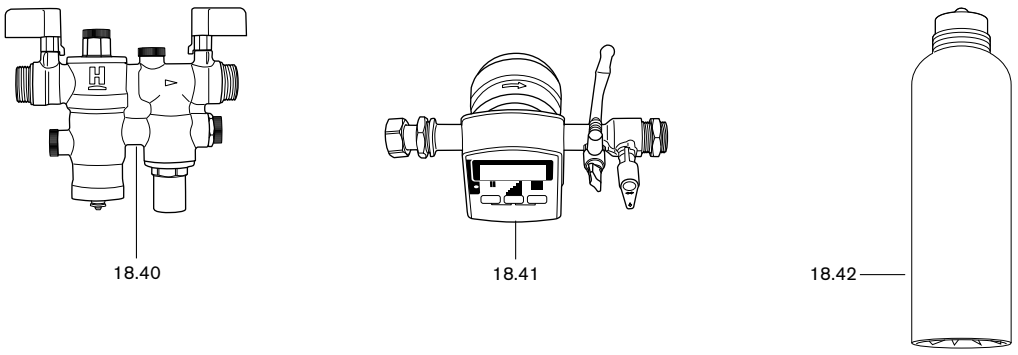
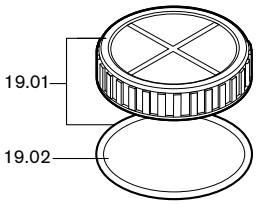
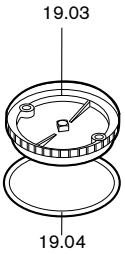
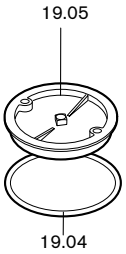


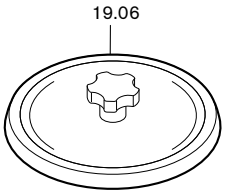
Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
18.	**Neutralisationseinrichtungen, Kondensathebeeinrichtung, Heizungswasser-Nachfüllstation**			**Neutralisation device, condensate lift unit, heating water refill station**	**Dispositif de neutralisation, pompe de relevage des condensats, station de remplissage**
	Neutralisationseinrichtungen 300 / 650 kW			**Neutralisation devices**	**Dispositif de neutralisation**
18.01	**Winkelanschluss** mit Rohrsieb und Deckel	482 000 00 102		**Angled connection** with strainer and cover	**Raccord coudé** avec filtre et couvercle
18.02	**Schlauchschelle** Klemmbereich 30 - 50 mm	669 474		**Hose clamp** clamping range	**Collier tuyaux** - fixation 30-50
18.03	**Wartungsdeckel** Neutraröhre Dm.120 EPDM (300 kW) Neutraröhre Dm.150 EPDM (650 kW)	 481 000 01 417 482 000 00 117		**Service cover** Neutra tube Neutra tube	**Couvercle d'entretien** Tube Neutra 120 Tube Neutra 150
18.04	**Schlauchschelle** Klemmbereich 110-130/12 (300 kW) Klemmbereich 150 - 170 mm (650 kW)	 669 505 669 475		**Hose clamp** Clamping range Clamping range	**Collier pour tuyau** Fixation 110-130/12 (300 kW) Fixation 150 - 170 mm (650 kW)
18.05	**Booster-Pumpe** 230V mit Anschlusskabel 3,5 m	482 000 00 137		**Booster pump** with connection cable	**Pompe booster** avec câble de raccordement
18.06	**Klettstreifen** 25 x 90	482 000 00 147		**Velcro strips**	**Bande de scratsch**
18.07	**Neutraröhre** Dm. 120 1000 mm lang (300 kW)	 482 000 00 177		**Neutra tube**	**Tubes Neutra**
18.08	**Nachfüll-Granulat** GN 6kg	482 000 00 307		**Replacement granuals**	**Granulats de remplacement**
18.09	**Verschlussdeckel** Dm. 120 mit Diffusorrohr (300 kW) Dm. 150 mit Diffusorrohr (650 kW)	 482 000 00 172 482 000 00 112		**Cover** with diffuser pipe with diffuser pipe	**Couvercle d'obturation** avec tube de diffusion (300 kW) avec tube de diffusion (650 kW)
18.10	**Luftschlauch** mit Rückschlagventil und Winkel	482 000 00 157		**Air hose** with non return valve and elbow	**Prise d'air** avec clapet anti-refoulement et coude
18.11	**Schlauchklemme** Dm29,5 x Dm32,5 x 7	669 468		**Hose clamp**	**Collier de fixation pour tuyau**
18.12 18.13	**Kondensatschlauch** 25 x 1000 lang 25 x 215 lang	 400 110 50 217 482 101 30 647		**Condensate hose**	**Tuyau d'évacuation condensats**
18.14	**Befestigungsset** Neutralisator (300 kW)	462 000 00 092		**Fixing set** neutraliser	**Set de fixation** neutralisateur
18.15	**Winkelanschluss** PP D=25mm	462 000 00 067		**Angled connection**	**Raccord coudé**
	Adapter-Set Neutralisationseinrichtung			**Adapter set Neutralisation device**	**Set d'adaptation dispositif de neutralisation**
18.16	**Kondensatschlauchmuffe** DN25 75 lang	462 011 30 267		**Condensate hose sleeve**	**Manchon pour tuyau d'évacuation des condensats**
	Kondensathebeeinrichtung			**Condensate lift unit**	**Dispositif de relevage de condensats**
18.30	**Schwimmerschalter**	661 015		**Floating switch**	**Interrupteur à flotteur**
18.31	**Sicherheitsschalter** mit Schwimmer	661 016		**Safety switch with float**	**Contact de sécurité** à flotteur
18.32	**Schlauchtülle** ø 20 x 3/4 A	499 299		**Immersion sleeve**	**Raccord flexible**
18.33	**PVC-Schlauch** 9 x 1,5 mm 6 m lang (ohne Bild)	669 217		**PVC hose** (without picture)	**Tuyau PVC** (sans vue)
18.34	**Kondensatschlauch** 25 x 200 mm lang	400 110 50 227		**Condensate hose**	**Tuyau de raccordement des condensats**
18.35	**Schlauchklemme** Dm29,5 x Dm32,5 x 7	669 468		**Hose clamp**	**Etrier de maintien de câbles**
	Heizungswasser-Nachfüllstation			**Heating water refill station**	**Station remplissage eau chauf.**
18.40	**Nachfüllarmatur** Systemtrenner BA mit Verschraubungen, DN 15	482 000 00 217		**Refill valve system** separator with screwed union	**Dispositif remplissage** disconnecteur BA avec raccords à visser
18.41	**Enthärter-Station** AQA therm HES mit integriertem Wasserzähler (ohne Kartusche)	482 000 00 227		**Softener station** with inbuilt water meter (without cartridge)	**Dispositif de déminéralisation** avec compteur d'eau intégré (sans cartouche)
18.42	**Kartusche SRC** für Enthärter Station AQA	482 000 00 237		**Cartridge SRC** for softener station	**Cartouche SRC** pour dispositif de déminéralisation station préparation ECS
	Messstreifen			**Measuring strips**	**Bandelettes de mesure**
18.43	**Messstreifen** zur Messung vom PH-Wert (ohne Bild)	669 522		**Measuring strips** for PH value measurement (no picture)	**Bandelettes de mesure** pour contrôle de la valeur de PH (sans image)

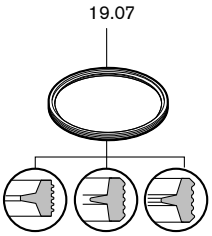
19. WAL-PP ab DN 110

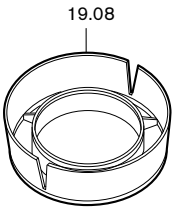


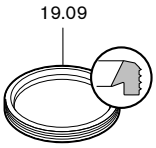


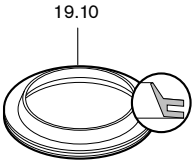


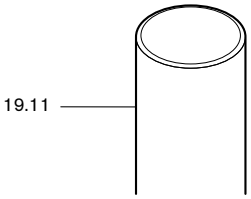












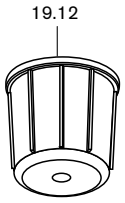
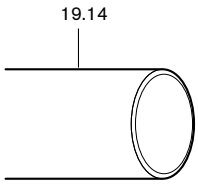
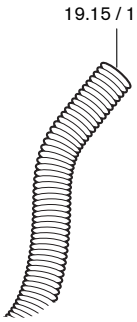
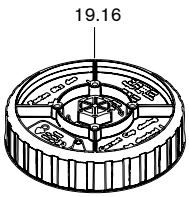


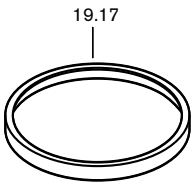
Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
19.	**WAL-PP ab DN 110**				
19.01	**Deckel** PP DN 110 mit Profildichtung für Revisionsstück DN 110 und DN 125	669 171		**Cover** with sealing for inspection piece	**Couvercle** avec joint pour pièce de révision
19.02	**Profildichtung** DN 110 für Deckel PP DN 110	669 208		**Sealing** for cover	**Joint** pour couvercle
19.03	**Deckel** PP DN 110 für Revisionsstück DN 110	669 258		**Cover** for inspection piece	**Couvercle** pour pièce de révision
19.04	**Runddichtung** DN 110 für Deckel Revisionsstück DN 160/110 225 x 50 für Siphon der Abgasabsperreinrichtung	 669 259 669 293		**Sealing** for inspection piece for inspection piece cover	**Joint** pour pièce de révision pour trappe de révision
19.06	**Deckel** weiß DN 125 für Revisionsstück INOX DN 125 für Revisionsstück INOX DN 160 für Revisionsstück INOX DN 185 für Revisionsstück	669 173 669 174 669 175 669 176		**Cover** white for inspect. piece refined steel for inspect. piece refined steel for. inspect. piece refined steel for inspect. piece	**Couvercle** blanc pour trappe inox pour trappe de révision inox pour trappe de révision inox pour trappe de révision
19.07	**T-Dichtung** EPDM DN 110 für Schraubkupplung PP DN 125 für Rohr weiß DN 125/80 DN 160 für Rohr weiß DN 160	 669 355 669 181 669 257		**T-seal** DN 110 for screwed coupling DN 125 for pipe white DN 125/80 DN 160 for pipe white DN 160	**Joint en Té** DN 110 pour manchon à visser DN 125 pour tube blanc DN 125/80 DN 160 pour tube blanc DN 160
19.08	**Distanzhalter** DN 125/80 mit Kerbe DN 160/110 mit Kerbe	480 000 09 047 480 000 10 757		**Distance piece**	**Pièce d'écartement**
19.09	**Dichtung** DN 110 für PP-Abgasrohr DN 125 für PP-Abgasrohr DN 160 für PP-Abgasrohr DN 200 für PP-Abgasrohr	 669 212 669 295 669 296 669 210		**Sealing** DN 110 for PP flue gas pipe DN 125 for PP flue gas pipe DN 160 for PP flue gas pipe DN 200 for PP flue gas pipe	**Joint d'étanchéité** DN 110 pour tube de fumées PP DN 125 pour tube de fumées PP DN 160 pour tube de fumées PP DN 200 pour tube de fumées PP
19.10	DN 110 für Schachtabdeckung PE und Mündungsabschluss DN 125 für Schachtabdeckung DN 160 für Schachtabdeckung DN 200 für Schachtabdeckung	669 203 480 000 08 777 480 000 08 787 480 000 08 797		DN 110 for duct cover PE and outlet DN 125 for duct cover DN 160 for duct cover DN 200 for duct cover	DN 110 pour chapeau de cheminée PE et embout terminal DN 125 pour chapeau de cheminée DN 160 pour chapeau de cheminée DN 200 pour chapeau de cheminée
19.11	**Mündungsrohr** UV-beständig DN 110 0,5 m, PP-schwarz DN 125 0,5 m, PP-schwarz DN 160 0,5 m, PP-schwarz DN 200 0,5 m, PP-schwarz	 669 201 669 375 669 376 669 377		**Mouth pipe** UV resistant	**Embout terminal** protégé UV
	Mündungsrohr INOX DN 110 0,5 m DN 125 0,5 m	 669 379 669 380		**Mouth pipe** INOX	**Embout terminal inox**
19.12	**Schraubkappe** Siphon mit Runddichtung (Abgassperreinrichtung)	480 000 10 632		**Screw cap** siphon w. round seal (shut off device)	**Bouchon** Siphon avec joint (clapet coupure fumées)

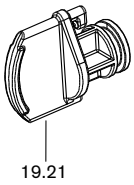
19. WAL-PP ab DN 110

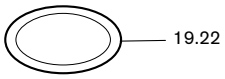


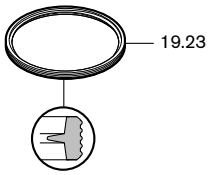


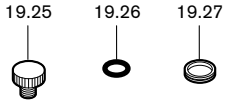












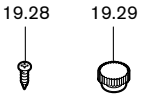


Bild Pict. Photo	**Bezeichnung** Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	**Preis EUR**	**Designation**	**Désignation**
19.	**WAL-PP ab DN 110**				
19.14	**Schutzrohr** PE DN 125 0,3 m	480 000 06 297		**Pipe**	**Tube de protection**
19.15	**Kondensatschlauch** DN 40, 1500 mm lang	480 000 08 687		**Condensate hose**	**Tuyau condensats**
19.16	**Revisionsdeckel** PP DN 160 mit Dichtung PPs DN 160 mit Dichtung	 669 471 669 473		**Inspection cover** with seal with seal	**Couvercle de révision** avec joint avec joint
19.17	**Dichtung** Revisionsdeckel DN 160 EPDM	669 472		**Inspection** cover seal	**Joint** pour couvercle de révision
19.18	**Kondensatschlauch** 25 x 1500 lang (Rohr mit Kondensatablauf)	480 000 14 457		**Condensate hose** (pipe with condensate drain)	**Tuyau d'évacuation condensats** (Tube avec évacuation condensats)
	Universal-Kesselanschlussstück			**Universal boiler connection piece**	**Set de raccordement chaudière universel**
19.21	**Stopfen** PP grau	669 253		**Plug**	**Bouchon**
19.22	**Runddichtung** 11 x 2 für Stopfen	669 254		**Sealing**	**Joint pour bouchon**
19.23	**T-Dichtung** DN 125	669 256		**T-sealing**	**Joint T**
19.24	**Blechschrauben-Set** weiß 4,2 x 13	669 261		**Screw set**	**Set de vis tôle** blanches
	Kesselanschlussstück			**Boiler connection piece**	**Set de raccordement chaudière**
19.25	**Rändelschraube** M14 PP	669 185		**Screw**	**Vis**
19.26	**Runddichtung** DN 14	669 186		**Sealing**	**Joint**
19.27	**Durchführungsdichtung** DN 20 weiß	669 187		**Sealing white**	**Joint de passage** blanc
19.28	**Blechschrauben-Set** St. 4,2 x 9,5 weiß DIN 7981 (4 Stück)	669 188		**Screw-Set** white (4 off)	**Set de vis tôle** blanches (4 pièces)
19.29	**Stopfen** DN 20 weiß	669 189		**Plug white**	**Bouchon** blanc

Notizen / Notes / Notes

–weishaupt–

Max Weishaupt GmbH · 88475 Schwendi

Weishaupt in Ihrer Nähe? Adressen, Telefonnummern usw. finden sie unter www.weishaupt.de

Druck-Nr. 83**2284**80, Mai 2021
Änderungen aller Art vorbehalten. Nachdruck verboten.

Das komplette Programm: zuverlässige Technik und schneller, professioneller Service

W-Brenner **bis 700 kW**

Die millionenfach bewährten Kompaktbrenner sind sparsam und zuverlässig. Als Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner beheizen sie Ein- und Mehrfamilienhäuser sowie Gewerbebetriebe.

WM-Brenner monarch® und Industriebrenner **bis 12.000 kW**

Die legendären Industriebrenner sind langlebig und vielseitig einsetzbar.
Zahlreiche Ausführungsvarianten als Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner eignen sich für unterschiedlichste Wärmeanforderungen in verschiedensten Bereichen und Anwendungen.

WKmono 80 Brenner **bis 17.000 kW**

Die Brenner der Baureihe WKmono 80 sind die leistungsstärksten Monoblock-Brenner von Weishaupt.
Sie sind als Öl-, Gas- oder Zweistoffbrenner lieferbar und vor allem für den harten Einsatz in der Industrie konzipiert.

WK-Brenner **bis 32.000 kW**

Die Industriebrenner im Baukastensystem sind anpassungsfähig, robust und leistungsstark. Auch im harten Industrieeinsatz leisten diese Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner zuverlässig ihre Arbeit.

MSR-Technik/Gebäudeautomation von Neuberger

Vom Schaltschrank bis zu kompletten Gebäudeautomationslösungen – bei Weishaupt finden Sie das gesamte Spektrum moderner MSR-Technik. Zukunftsorientiert, wirtschaftlich und flexibel.

Service

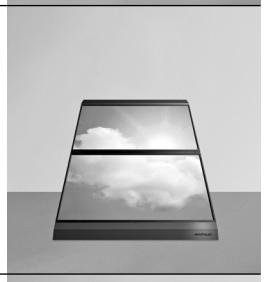
Weishaupt Kunden können sich darauf verlassen, dass Spezialwissen und -werkzeug immer zur Verfügung stehen, wenn man sie braucht. Unsere Servicetechniker sind universell ausgebildet und kennen jedes Produkt ganz genau, vom Brenner bis zur Wärmepumpe, vom Brennwertgerät bis zum Solarkollektor.

Wandhängende Brennwertsysteme für Gas **bis 800 kW**

Die wandhängenden Brennwertgeräte WTC-GW bestechen durch eine einfache Bedienung und einem Maximum an Effizienz. Sie eignen sich ideal für Ein- und Mehrfamilienhäuser – sowohl im Neubau als auch in der Modernisierung.

Bodenstehende Brennwertkessel für Öl und Gas **bis 1.200 kW**

Die bodenstehenden Brennwertkessel WTC-GB (bis 300 kW) und WTC-OB (bis 45 kW) sind effizient, schadstoffarm und vielseitig einsetzbar.
Durch eine Kaskadierung von bis zu vier Gas-Brennwertkesseln können auch große Leistungen abgedeckt werden.



Solarsysteme

Die formschönen Flachkollektoren sind die ideale Ergänzung zu Weishaupt Heizsystemen. Sie eignen sich für die solare Trinkwassererwärmung sowie zur kombinierten Heizungsunterstützung. Mit den Varianten für Auf-, In- und Flachdachmontage kann die Sonnenenergie auf nahezu jedem Dach und in jeder Größenordnung genutzt werden.

Wassererwärmer/Energiespeicher

Das vielfältige Programm an Trinkwasser- und Energiespeichern für verschiedene Wärmequellen umfasst Speichervolumen von 70 bis 3.000 Liter. Um die Speicherverluste zu minimieren stehen die Trinkwasserspeicher von 140 bis 500 Liter mit einer hocheffizienten Dämmung mittels Vakuum-Isolations-Paneelen zur Verfügung.

Wärmepumpen **bis 180 kW (Einzelgerät)**

Das Wärmepumpenprogramm bietet Lösungen für die Nutzung von Wärme aus der Luft, der Erde oder dem Grundwasser.
Manche Systeme eignen sich auch zur Kühlung von Gebäuden. Durch Kaskadierung lässt sich die Leistung nahezu unbegrenzt steigern.

Erdsondenbohrungen

Mit der Tochtergesellschaft BauGrund Süd bietet Weishaupt auch Erdsonden- und Brunnenbohrungen an.
Mit einer Erfahrung von mehr als 17.000 Anlagen und weit über 3,2 Millionen Bohrmetern bietet BauGrund Süd ein umfassendes Dienstleistungsprogramm an.